



# Mitteilungsblatt der Gemeinde Alterswil

April 2019 - Nummer 186



## Einladung zur Gemeindeversammlung

vom Freitag, 5. April 2019 um 19.30 Uhr  
im Restaurant Alpenrose

### Traktanden

1. Protokoll vom 7. Dezember 2018  
(wird nicht verlesen, es kann im Gemeindebüro  
oder auf unserer Homepage eingesehen werden)
2. Gemeinderechnung 2018
3. Finanzplan 2019 - 2023
4. Wahl der externen Revisionsstelle
5. Feuerwehrreglement – Genehmigung
6. Projekt Neues Mehrzweckgebäude  
Alterswil – Kreditbegehren
7. Verschiedenes

**DER GEMEINDERAT**

Gemeinde Alterswil  
Oberdorfstrasse 15  
1715 Alterswil FR  
[www.alterswil.ch](http://www.alterswil.ch)  
[gemeinde@alterswil.ch](mailto:gemeinde@alterswil.ch)

Gemeindekanzlei	026 494 11 81
Finanzverwaltung	026 494 19 31
Bauverwaltung	026 494 18 20
Fax	026 494 24 81
Natel Werkhof	079 679 88 55

### Öffnungszeiten Gemeindekanzlei

Montag - Donnerstag  
07.45 - 12.00 Uhr & 13.15 - 17.30 Uhr  
Freitag  
07.45 - 12.00 Uhr & 13.15 - 17.00 Uhr  
jeweils 1. Samstag des Monats  
08.30 - 11.00 Uhr

### Öffnungszeiten Finanzverwaltung

Dienstag / Donnerstag / Freitag  
07.45 - 12.00 Uhr & 13.15 - 17.00 Uhr

### Öffnungszeiten Bauverwaltung

Montag / Mittwoch / Freitag  
07.45 - 11.15 Uhr

Vor Feiertagen schliesst die Verwaltung  
um 16.00 Uhr.



## ***Vorwort***

---

In der Gemeinde Alterswil geht es um die Zukunft.

Anlässlich der Gemeindeversammlung vom **Freitag, 5. April 2019, im Saal der Alpenrose** können die Alterswilerinnen und Alterswiler über ein Grossprojekt abstimmen: das Mehrzweckgebäude mit einem Nebengebäude für Vereine und Schulräumen sowie einer 3-fach-Sporthalle. Da mit dem kantonalen Unihockeyverband eine Vereinbarung für ein Leistungszentrum aufgestellt wurde (dies löst zusätzliche Subventionen aus und generiert zukünftige Mehreinnahmen) unterstützt der Gemeinderat das Projekt "**3-fach-Sporthalle**". Dies ist eine Investition in die Zukunft. Die Zeit ist reif! Nach langer Planung liegt nun auch ein detaillierter Kostenvorschlag vor. Die Gesamtkosten dieses Projektes betragen CHF 14.3 Mio. und zwar brutto. Die Gesamtsubventionen betragen ca. CHF 1.02 Mio. Demnach beträgt der Nettobetrag (Betrag den die Gemeinde "stemmen" muss) CHF 13.28 Mio.

Parallel dazu hat die Gemeinde für den Werkhof und die Feuerwehr eine optimale Lösung gefunden. An der Hauptstrasse 24 erstellt die Rappo AG einen Neubau. Dort kann die Gemeinde ideale Räumlichkeiten für den Werkhof und für die Feuerwehr mieten.

Die Fusionsabstimmung steht vor der Tür. Am eidgenössischen Abstimmungstag vom 19. Mai 2019 können die drei Gemeinden, Alterswil, Tafers und St. Antoni über die Fusion abstimmen. Die Fusionsbotschaft wurde an alle Haushalte versandt und am Donnerstag, 21. März 2019 findet in Alterswil ein letzter Informationsabend (in Tafers am Montag, 18. März 2019 und in St. Antoni am Mittwoch, 20. März 2019) statt. Der Gemeinderat unterstützt diese Fusionsabsichten. Stellen wir die Weichen für die Zukunft.

Einmal mehr kann der Gemeinderat eine sehr gute Jahresrechnung präsentieren. Mit ganz wenigen kleinen Ausnahmen wurden sämtliche Budgetposten eingehalten. Sehr positiv entwickelten sich die Einnahmen. Die Mehreinnahmen gegenüber dem Budget unter dem Konto "Steuern" betragen CHF 657'751.30 (gegenüber dem Jahr 2017: CHF 584'079.85). Insbesondere die Mehreinnahmen bei den Einkommens- und Vermögenssteuern der natürlichen Personen sowie die Grundstückgewinnsteuer fallen ins Gewicht. Erfreulich sind die zusätzlichen freien Abschreibungen von CHF 1'410'834.00. Sehr tief fielen die Investitionen aus. Von den budgetierten Investitionen von CHF 2'269'000.00 wurden knapp 44 % ausgelöst. Wegen den fehlenden Garantien der Beitragsgeber mussten diverse Strassenprojekte im Jahr 2018 verschoben werden. Die Investitionen betrugen CHF 985'549.00. Ab Ende Jahr 2018 ist unsere Gemeinde wieder schuldenfrei.

Ich danke allen Gemeindeangestellten und auch den beiden Auszubildenden für die tatkräftige Unterstützung. Meinen Gemeinderatskolleginnen und den Gemeinderatskollegen ein grosses Dankeschön für den Einsatz und die Budgettreue.

Freuen wir uns auf Ostern.

Hubert Schibli, Ammann

# TRAKTANDUM 2 - Gemeinderechnung 2018

## Laufende Rechnung / Funktionale Gliederung

LAUFENDE RECHNUNG / Funktionale Gliederung		RECHNUNG 2018		VORANSCHLAG 2018		RECHNUNG 2017	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>447'468.24</b>	<b>22'133.60</b>	<b>468'000</b>	<b>20'000</b>	<b>437'191.35</b>	<b>24'621.10</b>
			425'334.64		448'000		412'570.25
<b>010</b>	<b>Wahlen, Abstimmungen, Gemeindeversammlung</b>	<b>17'921.80</b>		16'000		11'920.90	
300.01	Finanzkommission	440.00		1'000		440.00	
300.02	Entschädigung Stimmzähler	2'700.00		2'000		1'500.00	
310.01	Abstimmungs-, Wahlmaterial und Porti	8'579.40		6'000		4'237.40	
318.01	Externe Revisionsstelle	5'600.40		6'000		5'616.00	
319.01	Gemeindeversammlung	602.00		1'000		127.50	
<b>012</b>	<b>Gemeinderat</b>	<b>91'280.45</b>	<b>0.00</b>	110'000	0	106'002.70	532.50
300.01	Honorar, Sitzungsgelder und Delegationen	65'355.00		81'000		93'734.00	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	6'542.30		8'000		7'932.35	
305.01	Unfall- und Krankenversicherung	624.00		1'000		517.85	
317.01	Spesenvergütungen	5'485.85		5'000		3'818.50	
318.01	Fusionsgespräche	13'273.30		15'000		0.00	
436.01	Rückerstattungen		0.00		0		532.50
<b>020</b>	<b>Gemeindeverwaltung</b>	<b>338'265.99</b>	<b>22'133.60</b>	342'000	20'000	319'267.75	24'088.60
301.01	Besoldungen	207'723.05		208'000		208'596.80	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	17'704.90		13'000		17'587.90	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	9'618.00		10'000		8'687.70	
305.01	Unfall- und Krankenversicherung	4'889.90		6'000		-4'646.45	
309.01	Ausbildungs- und Kurskosten	9'928.10		10'000		8'275.00	
310.01	Bürobedarf	7'064.95		8'000		4'294.95	
311.01	Anschaffung Maschinen, Mobiliar	3'322.55		4'000		8'217.70	
312.01	Heizung, Strom	5'251.95		7'000		4'953.00	
312.02	Wasser, Abwasser, Abfall	889.50		1'500		978.00	
313.01	Reinigungsmaterial	1'236.00		1'500		1'502.90	
314.01	Unterhalt Verwaltungsgebäude	2'253.30		3'000		7'650.85	
315.01	Unterhalt Maschinen, Mobiliar	7'567.00		8'000		8'801.50	
315.02	Rechenzentrum (RZGD)	30'538.50		29'000		22'692.05	
317.01	Empfänge, Geschenke	4'627.10		5'000		2'499.70	
318.01	Gebäude- und Sachversicherungen	3'346.05		3'500		845.45	
318.02	Kanzleigebühren	3'911.70		5'500		4'432.05	
318.03	Inserate, Abonnemente	1'518.70		2'000		838.30	
318.04	Porti, Telefon, Fax, PC-Taxen	12'864.74		12'000		11'665.35	
318.05	Internetauftritt	4'010.00		5'000		1'395.00	

**LAUFENDE RECHNUNG / Funktionale Gliederung**

**RECHNUNG 2018**  
AUFWAND ERTRAG

**VORANSCHLAG 2018**  
AUFWAND ERTRAG

**RECHNUNG 2017**  
AUFWAND ERTRAG

431.01	Verwaltungsgebühren		8'497.70		11'000		11'838.45
436.02	Rückerstattung Familienzulagen		9'060.00		9'000		9'060.00
436.03	Lohnrückerstattungen von Versicherungen		3'935.35		0		1'848.05
436.04	Überschussbeteiligung Versicherungen		0.00		0		957.55
460.01	Rückvergütung CO2-Abgabe		640.55		0		384.55
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>169'176.15</b>	<b>86'523.45</b>	<b>201'000</b>	<b>105'000</b>	<b>131'313.18</b>	<b>42'860.40</b>
			82'652.70		96'000		88'452.78
<b>100</b>	<b>Rechtsaufsicht und -pflege</b>	<b>52'179.45</b>		57'500		65'815.00	
352.01	Berufsbeistandschaft	52'179.45		57'500		65'815.00	
<b>140</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>67'092.80</b>	<b>52'061.30</b>	64'500	45'000	54'746.13	42'387.00
300.01	Feuerwehrkommission	1'365.00		1'000		1'030.00	
301.01	Besoldungen Feuerwehrkorps	29'122.00		25'500		20'540.35	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	46.85		500		114.50	
305.01	Unfall- und Krankenversicherung	5.90		500		3.15	
309.01	Ausbildungen und Instruktionen	2'100.00		2'500		2'433.25	
311.01	Anschaffung Feuerwehrmaterial	17'946.30		15'500		19'281.93	
315.01	Unterhalt Fahrzeuge, Geräte	13'432.70		12'500		9'496.80	
318.01	Fahrzeug- und Sachversicherungen	3'074.05		3'500		1'846.15	
318.02	Machbarkeitsstudie Feuerwehrlokal	0.00		3'000		0.00	
430.01	Feuerwehripflichtersatzabgabe		42'772.55		42'000		39'667.00
436.01	Verrechnung von Einsätzen		2'966.75		1'000		329.00
461.01	Subventionen der KGV		6'322.00		2'000		2'391.00
<b>160</b>	<b>Zivilschutz</b>	<b>49'543.10</b>	<b>34'200.00</b>	77'000	60'000	10'071.25	0.00
314.01	Unterhalt Zivilschutzanlage	10'960.85		12'000		6'076.80	
318.01	Sachversicherungen	761.05		1'000		439.05	
351.01	Kantonale ZS-Organisation	3'621.20		4'000		3'555.40	
366.01	Subventionen für private Zivilschutzräume	34'200.00		60'000		0.00	
480.01	Entnahme aus dem Zivilschutzfonds		34'200.00		60'000		0.00
<b>173</b>	<b>Bevölkerungsschutz, interkommunal</b>	<b>360.80</b>	<b>262.15</b>	2'000	0	680.80	473.40
301.01	Entschädigung Gemeindeführungsorgan	360.80		2'000		680.80	
452.01	Rückerstattungen		262.15		0		473.40

## LAUFENDE RECHNUNG / Funktionale Gliederung

RECHNUNG 2018  
AUFWAND ERTRAGVORANSCHLAG 2018  
AUFWAND ERTRAGRECHNUNG 2017  
AUFWAND ERTRAG

LAUFENDE RECHNUNG / Funktionale Gliederung		RECHNUNG 2018		VORANSCHLAG 2018		RECHNUNG 2017	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>2'096'662.49</b>	<b>70'222.70</b>	<b>2'132'000</b>	<b>54'500</b>	<b>2'108'772.65</b>	<b>57'985.40</b>
			2'026'439.79		2'077'500		2'050'787.25
<b>200</b>	<b>Kindergarten</b>	<b>182'247.55</b>	<b>4'000.00</b>	188'500	4'000	200'295.70	3'000.00
310.01	Schulmaterial	2'402.15		2'500		2'450.70	
351.01	Besoldungen	153'611.65		156'000		156'586.40	
351.02	Ausbezahlte Leistungen für Schülertransporte	22'733.75		26'000		35'958.60	
352.01	Schulgeld an andere Gemeinden	3'500.00		4'000		5'300.00	
452.01	Beiträge von anderen Gemeinden		4'000.00		4'000		3'000.00
<b>210</b>	<b>Primarschule</b>	<b>682'338.50</b>	<b>10'911.50</b>	690'000	9'500	686'869.35	8'475.40
310.01	Schulmaterial und Lehrmittel	28'837.40		32'500		32'431.10	
310.02	Schul- und Lehrerbibliothek	3'849.45		4'000		3'950.70	
317.01	Schulsport	23'996.30		20'000		18'051.00	
318.01	Schulwegentschädigungen	5'400.00		6'500		6'340.00	
351.01	Besoldungen	596'983.75		601'000		594'956.00	
351.02	Entschädigung Mitarbeiter Schulleitung	8'271.60		9'500		6'469.75	
352.01	Schulgeld an andere Gemeinden	15'000.00		16'500		24'670.80	
436.01	Rückerstattung Schulsport (Elternbeiträge)		1'911.50		500		2'275.40
436.02	Diverse Einnahmen		0.00		0		200.00
452.01	Beiträge von anderen Gemeinden		9'000.00		9'000		6'000.00
<b>211</b>	<b>Orientierungsschule</b>	<b>590'957.25</b>		599'000		593'438.20	
352.01	Betriebskosten OS des Sensebezirks	590'957.25		599'000		593'438.20	
<b>220</b>	<b>Schuldienste</b>	<b>388'857.85</b>	<b>55'311.20</b>	393'500	41'000	384'109.00	46'510.00
310.01	Lehrmittel	1'994.60		2'000		1'916.70	
351.01	Anteil an die Sonderpädagogik für Behinderte	274'571.10		282'000		273'789.60	
351.02	Anteil pädagogisch-therapeutische Massnahmen	14'022.35		14'000		13'362.65	
366.01	Schulpsychologie, Logopädie und Psychomotorik	98'269.80		95'500		95'040.05	
461.01	Kantonssubvention		55'311.20		41'000		46'510.00
<b>230</b>	<b>Berufsbildung</b>	<b>19'562.70</b>		26'000		19'879.75	
351.01	Beitrag an Berufsschule	19'562.70		26'000		19'879.75	

## LAUFENDE RECHNUNG / Funktionale Gliederung

RECHNUNG 2018  
AUFWAND ERTRAGVORANSCHLAG 2018  
AUFWAND ERTRAGRECHNUNG 2017  
AUFWAND ERTRAG

LAUFENDE RECHNUNG / Funktionale Gliederung		RECHNUNG 2018		VORANSCHLAG 2018		RECHNUNG 2017	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
<b>290</b>	<b>Schulverwaltung</b>	<b>62'998.84</b>		<b>65'000</b>		<b>74'198.65</b>	
300.01	Elternrat	1'040.90		2'000		1'725.00	
301.01	Besoldungen Schulverwaltung	4'193.20		4'500		2'020.50	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	594.45		500		179.65	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	181.20		500		25.50	
305.01	Unfall- und Krankenversicherung	125.00		500		46.40	
309.01	Fortbildung Lehrerschaft	2'499.15		2'500		2'500.00	
311.01	Anschaffung Maschinen, Mobiliar	5'024.50		6'000		18'024.50	
315.01	Unterhalt Maschinen, Mobiliar	36'407.50		34'000		37'861.20	
317.01	Projekte, Elternabende, Verschiedenes	11'421.44		12'500		10'469.45	
318.01	Telefon, Internet	1'511.50		2'000		1'346.45	
<b>294</b>	<b>Schulgebäude</b>	<b>169'699.80</b>		<b>170'000</b>		<b>149'982.00</b>	
301.01	Abwartgehälter	74'383.00		75'000		74'911.95	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	7'279.90		5'000		6'790.75	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	6'436.20		6'500		6'748.20	
305.01	Unfall- und Krankenversicherung	1'802.40		3'000		-1'387.85	
312.01	Heizung, Strom	26'588.55		27'000		26'396.50	
312.02	Wasser, Abwasser, Abfall	2'423.05		4'000		2'393.85	
313.01	Reinigungsmaterial	4'134.60		4'000		3'989.65	
314.01	Unterhalt Schulgebäude	39'793.75		38'500		26'512.40	
318.01	Versicherungen	6'858.35		7'000		3'626.55	
<b>3</b>	<b>KULTUR UND FREIZEIT</b>	<b>299'821.05</b>	<b>43'002.98</b>	<b>299'500</b>	<b>10'500</b>	<b>269'475.03</b>	<b>15'334.40</b>
			256'818.07		289'000		254'140.63
<b>300</b>	<b>Kultur</b>	<b>110'614.65</b>	<b>9'540.70</b>	<b>120'500</b>	<b>10'000</b>	<b>113'307.80</b>	<b>14'824.40</b>
300.01	Kulturkommission	2'370.00		1'500		1'875.00	
313.01	Bundesfeier	11'298.90		12'000		13'473.35	
313.02	Jungbürgerfeier	1'956.25		2'500		1'548.95	
313.03	St. Nikolaus-Märit	3'190.25		3'000		2'544.15	
313.04	Velotag/Pumptrack	0.00		3'000		0.00	
313.05	Lesung	3'931.05		2'000		0.00	
313.07	Midnight Sports	0.00		1'000		4'041.25	
313.08	Gestern - Heute	0.00		0		5'209.80	
313.09	5 Jahre Kulturkommission	-4'000.00		0		4'000.00	
313.1	Konzert	0.00		1'000		0.00	
351.01	Beitrag an das Konservatorium	65'662.75		67'000		58'027.50	
352.01	Volksbibliothek Tafers	2'029.00		2'500		2'037.00	
365.01	Jungbläserausbildung	900.00		1'000		900.00	
365.02	Beitrag an Heimatmuseum	4'981.45		5'000		4'956.50	

LAUFENDE RECHNUNG / Funktionale Gliederung		RECHNUNG 2018		VORANSCHLAG 2018		RECHNUNG 2017	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
365.03	Beiträge an Vereine und Verbände	13'495.00		14'000		11'094.30	
365.05	Benützung Saal Alpenrose	4'800.00		5'000		3'600.00	
436.01	Einnahmen Bundesfeier		5'599.70		7'000		7'901.20
436.02	Einnahmen Velotag		0.00		1'000		0.00
436.05	Einnahmen Gestern - Heute		0.00		0		4'588.20
436.06	Einnahmen Lesung		1'686.00		1'000		0.00
436.07	Einnahmen Konzert		0.00		1'000		0.00
436.08	Einnahmen St. Nikolaus-Märit		2'255.00		0		2'335.00
<b>340</b>	<b>Sport und Wanderwege</b>	<b>165'087.90</b>	<b>33'462.28</b>	<b>152'500</b>	<b>500</b>	<b>131'333.73</b>	<b>510.00</b>
300.01	Sportkommission	0.00		500		310.00	
301.01	Abwartgehälter	53'502.20		53'500		56'480.35	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	5'092.70		3'500		5'255.35	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	4'941.00		5'000		5'184.30	
305.01	Unfall- und Krankenversicherung	1'411.70		2'500		37.05	
311.01	Anschaffung Sportgeräte Turnhalle	5'100.30		5'500		6'851.18	
312.01	Heizung, Strom Mehrzweckgebäude	20'501.50		22'000		19'776.40	
312.02	Wasser, Abwasser, Abfall Mehrzweckgebäude	4'329.80		5'000		3'013.75	
313.01	Reinigungsmaterial Mehrzweckgebäude	2'472.10		3'000		1'549.35	
314.01	Unterhalt Mehrzweckgebäude	5'324.90		6'000		4'060.45	
314.02	Unterhalt Aussensportanlagen	35'682.40		32'000		26'132.70	
314.03	Unterhalt Wanderwege	23'117.95		10'000		842.50	
318.01	Sachversicherungen Mehrzweckgebäude	3'611.35		4'000		1'840.35	
434.01	Benützungsgebühren		460.00		500		510.00
451.01	Wanderwege Subvention Kanton		33'002.28		0		0.00
<b>350</b>	<b>Jugend</b>	<b>24'118.50</b>		<b>26'500</b>		<b>24'833.50</b>	
352.01	Jugendarbeit	11'373.50		11'500		11'428.50	
365.01	Raummiete Jubla	8'000.00		8'000		8'000.00	
365.02	Beitrag an Sommerlager Jubla	1'145.00		3'000		1'775.00	
365.03	Beitrag an Jubla für Mithilfe bei Gemeindeaktionen	3'600.00		4'000		3'630.00	

## LAUFENDE RECHNUNG / Funktionale Gliederung

RECHNUNG 2018  
AUFWAND ERTRAGVORANSCHLAG 2018  
AUFWAND ERTRAGRECHNUNG 2017  
AUFWAND ERTRAG

LAUFENDE RECHNUNG / Funktionale Gliederung		RECHNUNG 2018		VORANSCHLAG 2018		RECHNUNG 2017	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>596'843.04</b>	<b>1'269.30</b>	<b>652'000</b>	<b>6'000</b>	<b>589'647.70</b>	<b>2'087.30</b>
			595'573.74		646'000		587'560.40
<b>400</b>	<b>Spitäler</b>	<b>2'505.15</b>		2'500		2'109.55	
351.01	Beitrag Pflegerestkosten	2'505.15		2'500		2'109.55	
<b>410</b>	<b>Heime</b>	<b>333'648.85</b>		330'000		306'524.40	
351.01	Individualbeiträge an die Betreuungskosten in den Pflegeheimen	333'648.85		330'000		306'524.40	
<b>440</b>	<b>Ambulante Krankenpflege</b>	<b>255'816.75</b>		304'500		277'478.25	
352.01	Spitex, Familienhilfe und Mütter- / Väterberatung	166'507.95		167'000		158'319.25	
352.03	Pauschalentschädigung für Krankenpflege zu Hause	59'903.00		108'000		90'065.60	
365.01	Ambulanz- und Rettungsdienst Sense	29'405.80		29'500		29'093.40	
<b>460</b>	<b>Schulgesundheitsdienst</b>	<b>4'872.29</b>	<b>1'269.30</b>	15'000	6'000	3'535.50	2'087.30
318.01	Schulärztliche Betreuungen	1'980.00		3'000		1'080.00	
318.02	Pausenverpflegung Schulkinder	1'382.39		2'000		1'129.55	
351.01	Schulzahnpflegedienst	1'509.90		10'000		1'325.95	
436.01	Elternbeiträge		1'269.30		6'000		2'087.30
<b>5</b>	<b>SOZIALE WOHLFAHRT</b>	<b>917'070.20</b>	<b>1'820.30</b>	<b>969'500</b>	<b>1'500</b>	<b>803'966.45</b>	<b>1'825.90</b>
			915'249.90		968'000		802'140.55
<b>500</b>	<b>Sozialversicherungen</b>		<b>1'820.30</b>		1'500		1'825.90
451.01	Entschädigung für die AHV-Agentur		1'820.30		1'500		1'825.90
<b>540</b>	<b>Betreuungseinrichtung für Kinder im Vor- und Schulalter</b>	<b>25'807.20</b>		26'500		22'158.00	
365.01	Familienexterne Kinderbetreuung	9'086.10		8'500		3'684.20	
365.02	Raummierte Spielgruppe	8'000.00		8'000		8'000.00	
365.03	Beträge an Kindertagesstätten	8'721.10		10'000		10'473.80	
<b>550</b>	<b>Invalidität</b>	<b>514'173.30</b>		496'000		483'724.85	
351.01	Sonderheime für Behinderte oder Schwererziehbare	514'173.30		496'000		483'724.85	
<b>560</b>	<b>Wohnungsbau</b>	<b>1'382.00</b>		2'500		3'377.60	
365.01	Gemeindeanteil am sozialen Wohnungsbau	1'382.00		2'500		3'377.60	

LAUFENDE RECHNUNG / Funktionale Gliederung		RECHNUNG 2018		VORANSCHLAG 2018		RECHNUNG 2017	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
<b>570</b>	<b>Heime</b>	<b>94'346.95</b>		94'000		15'497.95	
351.01	Alters- und Pflegeheim St. Martin	20'000.00		30'000		0.00	
352.02	Pflegeheim Maggenberg	65'638.80		54'000		4'259.20	
352.03	Beiträge an andere Pflegeheime	8'708.15		10'000		11'238.75	
<b>580</b>	<b>Fürsorge</b>	<b>246'867.75</b>		315'500		248'653.05	
351.01	Spezialisierte Sozialdienste	3'036.15		3'500		3'199.90	
351.02	Nicht zurückerstattete Alimentenvorschüsse	9'597.10		13'000		10'957.60	
351.03	Hilfe an Opfer von Straftaten	3'682.80		4'000		3'635.35	
351.04	Beitrag an Familienzulagen für Nichterwerbstätige	13'132.00		14'500		15'408.00	
352.01	Sozialdienst Sense-Mittelland	60'280.25		60'500		53'332.25	
352.02	Materielle Sozialhilfe	157'139.45		220'000		162'119.95	
<b>582</b>	<b>Arbeitsamt</b>	<b>34'493.00</b>		35'000		30'555.00	
351.01	Kantonaler Beschäftigungsfonds	34'493.00		35'000		30'555.00	
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>934'227.85</b>	<b>642'250.30</b>	<b>477'000</b>	<b>72'000</b>	<b>386'390.70</b>	<b>71'059.60</b>
			291'977.55		405'000		315'331.10
<b>610</b>	<b>Kantonsstrassen</b>	<b>-9'784.60</b>		0		10'000.00	
351.01	Planung Sanierung Kantonalstrasse Tafers - Alterswil	-9'784.60		0		10'000.00	
<b>620</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>780'220.65</b>	<b>574'130.30</b>	291'500	2'000	212'813.70	1'872.60
300.01	Strassenkommission	910.00		2'000		1'485.00	
301.01	Besoldungen	27'526.90		27'500		14'861.10	
301.02	Entschädigung Strassenmannschaft	16'491.60		25'000		6'130.50	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	2'644.10		2'500		1'456.80	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	2'525.40		2'500		1'355.10	
305.01	Unfall- und Krankenversicherung	742.40		1'500		107.25	
311.01	Anschaffung Maschinen, Mobilien	40'598.05		48'500		1'370.00	
312.01	Öffentliche Beleuchtung	10'408.50		16'000		5'671.05	
313.01	Verkehrssicherheit	11'138.80		8'000		4'405.20	
314.01	Unterhalt der Strassen	20'219.95		40'000		56'198.95	
314.02	Räumung und Winterdienst	34'077.85		55'000		74'794.15	
314.03	Strassenkanalisationen	19'534.65		37'000		24'020.50	
314.04	Unterhalt Gemeindewerkstatt	1'205.90		3'500		1'839.60	
315.01	Unterhalt Fahrzeuge, Maschinen, Geräte	15'293.35		15'000		15'606.40	
316.01	Miete Einstellraum	3'240.00		3'500		3'432.10	
318.01	Versicherungen und Steuern Fahrzeuge	3'663.20		4'000		80.00	
381.01	Einlagen in Reserven	570'000.00		0		0.00	

LAUFENDE RECHNUNG / Funktionale Gliederung		RECHNUNG 2018		VORANSCHLAG 2018		RECHNUNG 2017	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
436.01	Beiträge Dritter		4'130.30		2'000		1'872.60
460.01	Bundessubventionen		300'000.00		0		0.00
461.01	Kantonssubventionen		270'000.00		0		0.00
<b>640</b>	<b>Bundesbahnen</b>	<b>12'912.00</b>		13'500		13'352.00	
351.01	Beteiligung an den Bahninfrastrukturen des Bundes	12'912.00		13'500		13'352.00	
<b>650</b>	<b>Öffentlicher Verkehr</b>	<b>150'879.80</b>	<b>68'120.00</b>	172'000	70'000	150'225.00	69'187.00
301.01	Besoldungen Bushaltestelle und Dorfplatz	1'105.50		1'000		1'201.90	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	105.20		500		107.00	
305.01	Unfall- und Krankenversicherung	11.20		500		9.75	
312.01	Heizung, Strom Bushaltestelle	389.95		2'000		257.45	
312.02	Wasser, Abwasser, Abfall Bushaltestelle	513.15		2'000		728.55	
314.01	Unterhalt Bushaltestelle und Dorfplatz	104.40		4'000		5'654.95	
318.01	Sachversicherungen Bushaltestelle	142.40		500		61.40	
351.01	Regionalverkehr	78'508.00		91'500		72'204.00	
365.01	GA-Tageskarten Gemeinde	70'000.00		70'000		70'000.00	
434.01	Erlös GA-Tageskarten Gemeinde		68'120.00		70'000		69'187.00
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>944'746.70</b>	<b>910'587.15</b>	<b>793'000</b>	<b>709'000</b>	<b>1'030'184.90</b>	<b>997'974.10</b>
			34'159.55		84'000		32'210.80
<b>700</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>293'641.95</b>	<b>293'641.95</b>	277'000	277'000	278'416.35	278'416.35
300.01	Wasserkommission	220.00		500		245.00	
301.01	Besoldungen Wasserwart	30'815.85		33'000		30'153.15	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	2'940.05		2'500		2'683.75	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	2'790.60		3'000		2'814.60	
305.01	Unfall- und Krankenversicherung	764.25		2'000		-205.20	
309.01	Ausbildungs- und Kurskosten	0.00		3'500		0.00	
312.01	Stromkosten	12'194.25		20'000		13'119.75	
312.02	Betriebskosten Quelfassung Hofmatt	15'370.50		16'000		14'565.85	
314.01	Unterhalt der Anlagen	46'103.40		44'500		60'847.50	
314.02	Unterhalt Hydranten	4'471.00		5'000		3'767.00	
318.01	Sachversicherungen	1'500.70		2'000		1'017.70	
318.02	Nachführung Wasserkataster	0.00		2'000		584.75	
318.03	PTWI und Selbstkontrolle	884.85		0		29'000.00	
318.04	Notkonzept Oberer Sensebezirk	5'209.65		5'500		0.00	
332.01	Freie Abschreibungen	75'985.85		60'000		42'490.50	
390.02	Interne Verrechnung Abschreibungen	94'391.00		77'500		77'332.00	

LAUFENDE RECHNUNG / Funktionale Gliederung		RECHNUNG 2018		VORANSCHLAG 2018		RECHNUNG 2017	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
434.01	Grundgebühr		81'741.30		80'000		81'643.40
434.02	Zählermiete		12'410.15		12'000		12'208.45
435.01	Wasserverkauf		198'678.00		185'000		184'564.50
436.03	Beiträge Dritter		812.50		0		0.00
<b>710</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>412'243.10</b>	<b>412'243.10</b>	<b>245'000</b>	<b>245'000</b>	<b>279'024.90</b>	<b>279'024.90</b>
300.01	ARA-Kommission	220.00		500		125.00	
301.01	Besoldungen Abwasserbeseitigung	9'691.50		10'000		14'233.70	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	930.05		1'000		1'271.65	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	930.60		1'000		1'407.60	
305.01	Unfall- und Krankenversicherung	249.60		500		-109.10	
314.01	Betrieb und Unterhalt gemeindeinterne Kanäle	9'151.80		10'000		16'602.55	
318.01	Nachführung Kanalisationskataster	1'918.75		3'000		7'900.85	
332.01	Freie Abschreibungen	127'419.45		120'000		39'206.95	
352.01	Betriebskosten ARA-Verband	89'935.05		99'000		91'356.95	
380.01	Einlagen in Reserven	171'796.30		0		107'028.75	
434.01	Grundgebühr		125'327.10		125'000		125'105.30
434.02	Abwassergebühren		126'555.00		120'000		122'635.00
434.10	Anschlussgebühren		160'361.00		0		31'284.60
<b>720</b>	<b>Abfallbeseitigung</b>	<b>138'320.85</b>	<b>138'320.85</b>	<b>156'000</b>	<b>156'000</b>	<b>130'435.15</b>	<b>130'435.15</b>
300.01	Umwelt- und Energiekommission	220.00		1'000		650.55	
301.01	Besoldungen Abfallwesen	12'406.50		12'500		14'233.70	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	1'188.25		1'000		1'271.65	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	1'152.00		1'500		1'407.60	
305.01	Unfall- und Krankenversicherung	329.25		1'000		-108.90	
314.01	Unterhalt Sammelstelle	1'087.60		1'000		0.00	
318.01	Abfuhrkosten	31'391.50		33'000		30'075.50	
318.02	Entsorgungskosten SAIDEF, Châtillon	30'281.20		32'000		30'474.85	
318.03	Grüngutentsorgung	37'180.50		40'000		36'290.70	
318.04	Robidogs	1'197.00		2'500		3'639.00	
318.05	Übrige Sammlungen	7'627.80		12'000		10'058.55	
318.06	Aktionen, Kampagnen	4'259.25		8'500		2'441.95	
318.07	Historische Untersuchung belastete Standorte	10'000.00		10'000		0.00	
434.01	Grundgebühr Abfall		65'949.15		65'000		65'554.25
434.02	Abfallgebühren		66'128.30		63'000		61'283.35
436.03	Rückvergütungen		4'928.95		5'000		3'210.95
480.01	Entnahme aus Reserven		1'314.45		23'000		386.60

LAUFENDE RECHNUNG / Funktionale Gliederung		RECHNUNG 2018		VORANSCHLAG 2018		RECHNUNG 2017	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
<b>740</b>	<b>Friedhof</b>	<b>54'017.90</b>	<b>32'078.75</b>	47'500	15'000	29'333.95	16'515.20
300.01	Friedhofkommission	0.00		500		0.00	
301.01	Besoldungen Friedhof	2'579.70		2'500		2'804.50	
301.02	Entschädigung Totengräber	4'080.00		5'000		2'750.00	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	629.95		500		502.30	
305.01	Unfall- und Krankenversicherung	64.90		500		53.85	
311.01	Urnengrabmäler und Gemeinschaftsgrab	35'694.90		25'000		12'474.40	
314.01	Unterhalt Friedhof	8'173.85		9'500		8'344.00	
314.02	Unterhalt Totenkapelle	2'434.10		3'500		2'205.40	
318.01	Sachversicherungen Totenkapelle	360.50		500		199.50	
434.01	Gebühren und Kostenanteile		32'078.75		15'000		16'515.20
<b>750</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>12'308.30</b>		13'500		2'833.65	
314.01	Unterhalt Gewässerverbauungen	12'308.30		13'500		2'833.65	
<b>790</b>	<b>Raumplanung</b>	<b>34'214.60</b>	<b>34'302.50</b>	54'000	16'000	310'140.90	293'582.50
300.01	Ortsplanungskommission	0.00		2'000		200.00	
300.02	Kommission für Bauten und Erschliessungen	6'080.00		7'500		4'265.00	
318.01	Gutachten kantonale Ämter	2'287.65		2'500		3'798.80	
318.02	Anpassung Ortsplanung	13'285.85		29'500		28'607.00	
352.01	Beitrag an Region Sense	12'561.10		12'500		8'845.10	
366.01	Austausch Fruchtfolgefläche	0.00		0		264'425.00	
431.01	Baubewilligungsgebühren		24'302.50		16'000		29'157.50
466.01	Austausch Fruchtfolgefläche		0.00		0		264'425.00
466.02	Beteiligung an der Ortsplanung		10'000.00		0		0.00
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>10'924.00</b>		<b>16'000</b>		<b>10'891.15</b>	
			10'924.00		16'000		10'891.15
<b>800</b>	<b>Landwirtschaft</b>	<b>2'723.55</b>		8'000		3'215.65	
318.01	Vernetzungsprojekt	2'723.55		8'000		3'215.65	
<b>830</b>	<b>Tourismus</b>	<b>8'200.45</b>		8'000		7'675.50	
365.01	Tourismus Schwarzsee	8'200.45		8'000		7'675.50	

## LAUFENDE RECHNUNG / Funktionale Gliederung

RECHNUNG 2018  
AUFWAND ERTRAGVORANSCHLAG 2018  
AUFWAND ERTRAGRECHNUNG 2017  
AUFWAND ERTRAG

LAUFENDE RECHNUNG / Funktionale Gliederung		RECHNUNG 2018		VORANSCHLAG 2018		RECHNUNG 2017	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>1'563'555.60</b>	<b>6'203'383.40</b>	<b>130'500</b>	<b>5'498'000</b>	<b>1'027'624.50</b>	<b>5'585'917.55</b>
		4'639'827.80		5'367'500		4'558'293.05	
<b>900</b>	<b>Steuern</b>	<b>31'622.05</b>	<b>5'554'251.30</b>	23'000	4'896'500	20'277.00	4'970'171.45
318.01	Betriebskosten	5'551.55		5'000		6'181.00	
319.01	Debitorenverluste	18'531.95		8'000		7'638.65	
319.02	Pauschale Steueranrechnung	135.90		0		66.65	
321.01	Vergütungszins	7'402.65		10'000		6'390.70	
400.01	Einkommenssteuer der natürlichen Personen		3'901'917.75		3'450'000		3'264'396.95
400.02	Vermögenssteuer der natürlichen Personen		442'852.95		380'000		384'879.00
400.03	Quellensteuer		34'908.70		65'000		89'364.80
400.04	Steuer auf Kapitaleistungen		126'820.90		110'000		126'587.30
401.01	Gewinnsteuer der juristischen Personen		227'218.55		280'000		306'313.60
401.02	Kapitalsteuer der juristischen Personen		43'592.90		45'000		56'814.45
402.01	Liegenschaftssteuer		306'573.25		290'000		299'618.90
403.01	Grundstückgewinnsteuer		221'853.65		50'000		180'439.25
404.01	Handänderungsgebühren		80'927.55		60'000		71'668.45
405.01	Erbschaftssteuer		4'907.65		1'000		25'585.80
406.02	Hundesteuer		5'700.00		6'000		5'776.00
421.01	Verzugszinsen		9'699.15		6'000		9'378.10
436.01	Rückvergütung Betriebskosten		3'418.00		3'500		3'595.65
441.01	Motorfahrzeugsteuer		143'860.30		150'000		145'753.20
<b>930</b>	<b>Finanzausgleich</b>		<b>471'129.00</b>		<b>470'000</b>		<b>483'333.00</b>
462.01	Ressourcenausgleich		396'322.00		396'000		411'968.00
462.02	Bedarfsausgleich		74'807.00		74'000		71'365.00
<b>940</b>	<b>Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>	<b>1'527'767.15</b>	<b>114'550.10</b>	102'500	97'500	999'651.35	97'688.10
322.01	Schuldzinsen	22'541.85		25'000		10'092.75	
330.01	Gesetzliche Schuldentilgung	94'391.00		77'500		77'332.00	
332.01	Freie Abschreibungen	1'410'834.30		0		912'226.60	
420.01	Kapitalerträge, Dividenden		20'159.10		20'000		20'356.10
490.02	Interne Verrechnungen Abschreibungen		94'391.00		77'500		77'332.00
<b>950</b>	<b>Liegenschaften Finanzvermögen</b>	<b>4'166.40</b>	<b>34'725.00</b>	5'000	34'000	7'696.15	34'725.00
314.02	Unterhalt Mietwohnung	4'166.40		5'000		7'696.15	
423.01	Einnahmen Mietwohnung		21'600.00		21'000		21'600.00
423.02	Übrige Mieterträge		13'125.00		13'000		13'125.00
<b>990</b>	<b>Nicht aufgeteilte Posten</b>		<b>28'728.00</b>		<b>0</b>		<b>0.00</b>
424.01	Buchgewinn auf Landverkäufen		28'728.00		0		0.00

LAUFENDE RECHNUNG / Funktionale Gliederung

RECHNUNG 2018  
AUFWAND ERTRAG

VORANSCHLAG 2018  
AUFWAND ERTRAG

RECHNUNG 2017  
AUFWAND ERTRAG

0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	447'468.24	22'133.60 425'334.64	468'000	20'000 448'000	437'191.35	24'621.10 412'570.25
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	169'176.15	86'523.45 82'652.70	201'000	105'000 96'000	131'313.18	42'860.40 88'452.78
2	BILDUNG	2'096'662.49	70'222.70 2'026'439.79	2'132'000	54'500 2'077'500	2'108'772.65	57'985.40 2'050'787.25
3	KULTUR UND FREIZEIT	299'821.05	43'002.98 256'818.07	299'500	10'500 289'000	269'475.03	15'334.40 254'140.63
4	GESUNDHEIT	596'843.04	1'269.30 595'573.74	652'000	6'000 646'000	589'647.70	2'087.30 587'560.40
5	SOZIALE WOHLFAHRT	917'070.20	1'820.30 915'249.90	969'500	1'500 968'000	803'966.45	1'825.90 802'140.55
6	VERKEHR	934'227.85	642'250.30 291'977.55	477'000	72'000 405'000	386'390.70	71'059.60 315'331.10
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	944'746.70	910'587.15 34'159.55	793'000	709'000 84'000	1'030'184.90	997'974.10 32'210.80
8	VOLKSWIRTSCHAFT	10'924.00	10'924.00	16'000	16'000	10'891.15	10'891.15
9	FINANZEN UND STEUERN	1'563'555.60 4'639'827.80	6'203'383.40	130'500 5'367'500	5'498'000	1'027'624.50 4'558'293.05	5'585'917.55
<b>T O T A L</b>		<b>7'980'495.32</b>	<b>7'981'193.18</b>	<b>6'138'500</b>	<b>6'476'500</b>	<b>6'795'457.61</b>	<b>6'799'665.75</b>
Einnahmenüberschuss		697.86		338'000		4'208.14	
		7'981'193.18	7'981'193.18	6'476'500	6'476'500	6'799'665.75	6'799'665.75

## Laufende Rechnung / Artengliederung

LAUFENDE RECHNUNG / Artengliederung		RECHNUNG 2018		VORANSCHLAG 2018		RECHNUNG 2017	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
<b>3</b>	<b>AUFWAND</b>	<b>7'980'495.32</b>		<b>6'138'500</b>		<b>6'795'457.61</b>	
<b>30</b>	<b>Personalaufwand</b>	<b>654'724.15</b>		694'500		637'494.15	
300	Behörden und Kommissionen	80'920.90		103'000		107'584.55	
301	Verwaltungs- und Betriebspersonal	473'981.80		485'000		449'599.30	
303	Sozialversicherungsbeiträge	45'698.70		38'500		45'153.65	
304	Pensionskassenbeiträge	28'575.00		30'000		27'630.60	
305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	11'020.50		19'500		-5'682.20	
309	Übrige	14'527.25		18'500		13'208.25	
<b>31</b>	<b>Sachaufwand</b>	<b>974'654.62</b>		1'091'000		962'329.06	
310	Büro-, Schulmaterial und Drucksachen	52'727.95		55'000		49'281.55	
311	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	107'686.60		104'500		66'219.71	
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien	98'860.70		122'500		91'854.15	
313	Verbrauchsmaterialien	35'357.95		41'000		42'264.60	
314	Unterhalt Liegenschaften und Strassen	280'172.35		333'000		336'080.10	
315	Unterhalt Ausrüstungen, Mobilien	103'239.05		98'500		94'457.95	
316	Mieten, Pachten, Benützungskosten	3'240.00		3'500		3'432.10	
317	Spesenentschädigungen	45'530.69		42'500		34'838.65	
318	Dienstleistungen, Versicherungsprämien	228'569.48		281'500		236'067.45	
319	Übriger Sachaufwand	19'269.85		9'000		7'832.80	
<b>32</b>	<b>Passivzinsen</b>	<b>29'944.50</b>		35'000		16'483.45	
321	Zinsen auf Steuern	7'402.65		10'000		6'390.70	
322	Zinsen mittel- und langfristige Schulden	22'541.85		25'000		10'092.75	
<b>33</b>	<b>Abschreibungen</b>	<b>1'708'630.60</b>		257'500		1'071'256.05	
330	Vorgeschriebene Abschreibungen	94'391.00		77'500		77'332.00	
332	Verwaltungsvermögen, zusätzliche Abschreibungen	1'614'239.60		180'000		993'924.05	

LAUFENDE RECHNUNG / Artengliederung		RECHNUNG 2018		VORANSCHLAG 2018		RECHNUNG 2017	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
<b>35</b>	<b>Entschädigungen an Gemeinwesen</b>	<b>3'480'367.90</b>		3'659'000		3'405'484.30	
351	Kanton	2'156'454.50		2'199'000		2'115'582.25	
352	Gemeinden, Konsortien, Gemeindeverbände	1'323'913.40		1'460'000		1'289'902.05	
<b>36</b>	<b>Eigene Beiträge</b>	<b>295'986.25</b>		324'000		518'049.85	
365	Private Institutionen	163'516.45		168'500		158'584.80	
366	Private Haushalte	132'469.80		155'500		359'465.05	
<b>38</b>	<b>Einlagen in Reserven</b>	<b>741'796.30</b>		0		107'028.75	
380	Obligatorische Reserven	171'796.30		0		107'028.75	
381	Einlagen in Fonds	570'000.00		0		0.00	
<b>39</b>	<b>Interne Verrechnungen</b>	<b>94'391.00</b>		77'500		77'332.00	
390	Interne Verrechnungen	94'391.00		77'500		77'332.00	
<b>4</b>	<b>ERTRAG</b>		<b>7'981'193.18</b>		<b>6'476'500</b>		<b>6'799'665.75</b>
<b>40</b>	<b>Steuereinnahmen</b>		<b>5'397'273.85</b>		4'737'000		4'811'444.50
400	Einkommens- und Vermögenssteuern		4'506'500.30		4'005'000		3'865'228.05
401	Gewinn- und Kapitalsteuern		270'811.45		325'000		363'128.05
402	Liegenschaftssteuern		306'573.25		290'000		299'618.90
403	Vermögensgewinnsteuern		221'853.65		50'000		180'439.25
404	Handänderungs- und Grundstückverkaufssteuer		80'927.55		60'000		71'668.45
405	Erbschafts- und Schenkungssteuer		4'907.65		1'000		25'585.80
406	Übrige		5'700.00		6'000		5'776.00
<b>42</b>	<b>Vermögenserträge</b>		<b>93'311.25</b>		60'000		64'459.20
420	Banken		20'159.10		20'000		20'356.10
421	Verzugszinsen Steuern		9'699.15		6'000		9'378.10
423	Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		34'725.00		34'000		34'725.00
424	Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens		28'728.00		0		0.00

LAUFENDE RECHNUNG / Artengliederung

RECHNUNG 2018  
AUFWAND ERTRAG

VORANSCHLAG 2018  
AUFWAND ERTRAG

RECHNUNG 2017  
AUFWAND ERTRAG

LAUFENDE RECHNUNG / Artengliederung		RECHNUNG 2018		VORANSCHLAG 2018		RECHNUNG 2017	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
<b>43</b>	<b>Entgelte</b>		<b>1'055'354.85</b>		841'500		891'947.40
430	Ersatzabgaben		42'772.55		42'000		39'667.00
431	Gebühren für Amtshandlungen		32'800.20		27'000		40'995.95
434	Benützungsgebühren		739'130.75		550'500		585'926.55
435	Verkäufe		198'678.00		185'000		184'564.50
436	Rückerstattungen		41'973.35		37'000		40'793.40
<b>44</b>	<b>Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung</b>		<b>143'860.30</b>		150'000		145'753.20
441	Anteile an Kantoneinnahmen		143'860.30		150'000		145'753.20
<b>45</b>	<b>Rückerstattungen</b>		<b>48'084.73</b>		14'500		11'299.30
451	Kanton		34'822.58		1'500		1'825.90
452	Gemeinden		13'262.15		13'000		9'473.40
<b>46</b>	<b>Erhaltene Subventionen</b>		<b>1'113'402.75</b>		513'000		797'043.55
460	Bund		300'640.55		0		384.55
461	Kanton		331'633.20		43'000		48'901.00
462	Gemeinden		471'129.00		470'000		483'333.00
466	Private Haushalte		10'000.00		0		264'425.00
<b>48</b>	<b>Entnahmen aus Reserven</b>		<b>35'514.45</b>		83'000		386.60
480	Obligatorische Reserven		35'514.45		83'000		386.60
<b>49</b>	<b>Interne Verrechnungen</b>		<b>94'391.00</b>		77'500		77'332.00
490	Interne Verrechnungen		94'391.00		77'500		77'332.00
<b>TOTAL</b>		<b>7'980'495.32</b>	<b>7'981'193.18</b>	<b>6'138'500</b>	<b>6'476'500</b>	<b>6'795'457.61</b>	<b>6'799'665.75</b>
<b>Einnahmenüberschuss</b>		<b>697.86</b>		<b>338'000</b>		<b>4'208.14</b>	
		<b>7'981'193.18</b>	<b>7'981'193.18</b>	<b>6'476'500</b>	<b>6'476'500</b>	<b>6'799'665.75</b>	<b>6'799'665.75</b>

## Investitionsrechnung / Funktionale Gliederung

INVESTITIONSRECHNUNG / Funktionale Gliederung		RECHNUNG 2018		VORANSCHLAG 2018		RECHNUNG 2017	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	0.00	0.00	0	0	256'737.05	57'789.50
			0.00		0		198'947.55
<b>290</b>	<b>Schulbauten</b>	0.00	0.00	0	0	72'362.65	57'789.50
503.02	Sanierung und Umbau Schulhaus <i>Beschlussdatum: GV 30.03.2015 / CHF 1'960'000</i>	0.00		0		72'362.65	
661.01	Subventionen KGV		0.00		0		1'531.00
661.02	Subventionen Kanton		0.00		0		56'258.50
<b>297</b>	<b>Schulanlagen OS</b>	0.00		0		184'374.40	
522.01	OS Plaffeien - Neuinvestitionen <i>Beschlussdatum: DV 03.12.2009 / BA 07.03.2010 / CHF 944'107</i>	0.00		0		100'651.95	
522.04	OS Tifers - Doppelturnhalle <i>Beschlussdatum: DV 06.11.2014 / CHF 295'948</i>	0.00		0		83'722.45	
<b>3</b>	<b>KULTUR UND FREIZEIT</b>	159'347.35		150'000		0.00	
			159'347.35		150'000		0.00
<b>340</b>	<b>Sport</b>	159'347.35		150'000		0.00	
503.03	Planungskredit Mehrzweckgebäude <i>Beschlussdatum: GV 20.04.2018 / CHF 250'000</i>	159'347.35		150'000		0.00	
<b>5</b>	<b>SOZIALE WOHLFAHRT</b>	7'747.85		24'000		132'889.00	
			7'747.85		24'000		132'889.00
<b>570</b>	<b>Heime</b>	7'747.85		24'000		132'889.00	
522.03	An- und Umbau Pflegeheim Maggenberg <i>Beschlussdatum: DV 05.06.2014 / BA 28.09.2014 CHF 688'175</i>	7'747.85		24'000		132'889.00	

**INVESTITIONSRECHNUNG / Funktionale Gliederung**
**RECHNUNG 2018**  
**AUFWAND ERTRAG**
**VORANSCHLAG 2018**  
**AUFWAND ERTRAG**
**RECHNUNG 2017**  
**AUFWAND ERTRAG**

		RECHNUNG 2018		VORANSCHLAG 2018		RECHNUNG 2017	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>442'239.10</b>	<b>679'500.00</b>	<b>1'000'000</b>	<b>0</b>	<b>513'517.15</b>	<b>108'127.10</b>
		237'260.90			1'000'000		405'390.05
<b>620</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>442'239.10</b>	<b>679'500.00</b>	1'000'000	0	513'517.15	108'127.10
501.01	Strassensanierungen - 1. Etappe <i>Beschlussdatum: GV 04.12.2013 / CHF 1'400'000</i> <i>Beschlussdatum: GV 20.04.2018 / CHF 140'000 Nachtragskredit</i>	0.00		0		466'967.90	
501.07	Strassensanierungen - weitere Etappen <i>Beschlussdatum: GV 06.04.2017 / CHF 7'700'000</i>	442'239.10		1'000'000		46'549.25	
660.01	Subventionen Strassensanierungen Bund		300'000.00		0		0.00
661.01	Subventionen Strassensanierungen Kanton		270'000.00		0		0.00
669.01	Verrechnung private Hofzufahrten und Vorplätze - 1. Etappe		0.00		0		95'127.10
669.03	Verrechnung private Hofzufahrten und Vorplätze - weitere Etappen		109'500.00		0		13'000.00
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>376'214.70</b>	<b>291'366.10</b>	<b>1'095'000</b>	<b>0</b>	<b>253'503.60</b>	<b>14'872.85</b>
			84'848.60		1'095'000		238'630.75
<b>700</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>248'795.25</b>	<b>131'005.10</b>	1'095'000	0	214'296.65	14'872.85
501.01	Ersatz Trinkwasserleitung Oberdorf - Hauptstrasse <i>Beschlussdatum: GV 07.12.2015 / CHF 621'000</i>	192'620.15		200'000		210'963.30	
501.02	Erschliessung Waldegg - Wasser <i>Beschlussdatum: GV 07.12.2017 / CHF 700'000</i>	55'419.60		700'000		3'333.35	
501.08	Kanalisationen und Strassensanierung Unterdorfstrasse - Wasser <i>Beschlussdatum: GV 20.04.2018 / CHF 1'250'000</i>	755.50		80'000		0.00	
501.11	Erschliessung Bergsicht II <i>Beschlussdatum: GV 30.03.2012 / CHF 115'000</i>	0.00		115'000		0.00	
610.01	Wasseranschlussgebühren		128'029.00		0		14'872.85
611.01	Privatanschlüsse Ersatz Trinkwasserleitung Oberdorf - Hauptstrasse		2'976.10		0		0.00
<b>710</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>127'419.45</b>	<b>160'361.00</b>	0	0	39'206.95	0.00
501.05	Erschliessung Waldegg - Abwasser <i>Beschlussdatum: GV 07.12.2017 / CHF 700'000</i>	57'849.25		0		39'206.95	
501.08	Kanalisationen und Strassensanierung Unterdorfstrasse - Abwasser <i>Beschlussdatum: GV 20.04.2018 / CHF 1'250'000</i>	69'570.20		0		0.00	
610.01	Abwasseranschlussgebühren		160'361.00		0		0.00
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>		<b>28'728.00</b>		<b>0</b>		<b>0.00</b>
		28'728.00		0		0.00	
<b>950</b>	<b>Übrige Liegenschaften</b>		<b>28'728.00</b>		0		0.00
600.01	Landverkäufe		28'728.00		0		0.00

INVESTITIONSRECHNUNG / Funktionale Gliederung

		RECHNUNG 2018		VORANSCHLAG 2018		RECHNUNG 2017	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
2	BILDUNG	0.00	0.00 0.00	0	0 0	256'737.05	57'789.50 198'947.55
3	KULTUR UND FREIZEIT	159'347.35	159'347.35	150'000	150'000	0.00	0.00
5	SOZIALE WOHLFAHRT	7'747.85	7'747.85	24'000	24'000	132'889.00	132'889.00
6	VERKEHR	442'239.10 237'260.90	679'500.00	1'000'000	0 1'000'000	513'517.15	108'127.10 405'390.05
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	376'214.70	291'366.10 84'848.60	1'095'000	0 1'095'000	253'503.60	14'872.85 238'630.75
9	FINANZEN UND STEUERN	28'728.00	28'728.00	0	0	0.00	0.00
<b>T O T A L</b>		<b>985'549.00</b>	<b>999'594.10</b>	<b>2'269'000</b>	<b>0</b>	<b>1'156'646.80</b>	<b>180'789.45</b>
Ausgabenüberschuss					2'269'000		975'857.35
Einnahmenüberschuss		14'045.10					
		<b>999'594.10</b>	<b>999'594.10</b>	<b>2'269'000</b>	<b>2'269'000</b>	<b>1'156'646.80</b>	<b>1'156'646.80</b>

GR = Gemeinderat  
 GV = Gemeindeversammlung  
 DV = Delegiertenversammlung  
 BA = Bezirksabstimmung

## Investitionsrechnung / Artengliederung

INVESTITIONSRECHNUNG / Artengliederung		RECHNUNG 2018		VORANSCHLAG 2018		RECHNUNG 2017	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
<b>5</b>	<b>AUSGABEN</b>	<b>985'549.00</b>		<b>2'269'000</b>		<b>1'156'646.80</b>	
<b>50</b>	<b>Sachgüter</b>	<b>977'801.15</b>		2'245'000		839'383.40	
501	Tiefbauten	818'453.80		2'095'000		767'020.75	
503	Hochbauten	159'347.35		150'000		72'362.65	
<b>52</b>	<b>Beteiligungen</b>	<b>7'747.85</b>		24'000		317'263.40	
522	Beteiligungen Investitionskosten	7'747.85		24'000		317'263.40	
<b>6</b>	<b>EINNAHMEN</b>		<b>999'594.10</b>		<b>0</b>		<b>180'789.45</b>
<b>60</b>	<b>Abgang von Sachgütern</b>		<b>28'728.00</b>		0		0.00
600	Landverkäufe		28'728.00		0		0.00
<b>61</b>	<b>Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte</b>		<b>291'366.10</b>		0		14'872.85
610	Anschlussbeiträge		288'390.00		0		14'872.85
611	Erschliessungsbeiträge		2'976.10		0		0.00
<b>66</b>	<b>Subventionen</b>		<b>679'500.00</b>		0		165'916.60
660	Bund		300'000.00		0		0.00
661	Kanton		270'000.00		0		57'789.50
669	Übrige Investitionsbeiträge		109'500.00		0		108'127.10
<b>TOTAL</b>		<b>985'549.00</b>	<b>999'594.10</b>	<b>2'269'000</b>	<b>0</b>	<b>1'156'646.80</b>	<b>180'789.45</b>
<b>Ausgabenüberschuss</b>					<b>2'269'000</b>		<b>975'857.35</b>
<b>Einnahmenüberschuss</b>		<b>14'045.10</b>					
		<b>985'549.00</b>	<b>999'594.10</b>	<b>2'269'000</b>	<b>2'269'000</b>	<b>1'156'646.80</b>	<b>1'156'646.80</b>

## BILANZ per 31. Dezember 2018

AKTIVEN	2017	2018	2017	2018
<b><u>Flüssige Mittel</u></b>				
Kassa	1'807.58	2'859.93		
Post	728'265.57	2'382'168.94		
Bankkontokorrente	90'533.24	249'973.12		
Kontokorrent Staatsschatzamt	153'192.30	973'798.69	271'272.95	2'906'274.94
<b><u>Guthaben</u></b>				
Steuer laufendes Jahr	1'337'709.40	1'413'656.00		
Steuer Vorjahr	284'439.45	325'271.55		
Steuer frühere Jahre	67'288.75	92'927.05		
Gebühren, VST, Mehrwertsteuer	82'290.65	1'771'728.25	77'056.15	1'908'910.75
<b><u>Transitorische Aktiven</u></b>				
Transitorische Aktiven	3'200.00	17'200.00		
Transitorische Steueraktiven	-1'874'783.25	-1'871'583.25	-1'869'225.45	-1'852'025.45
<b><u>Finanzvermögen</u></b>				
Beteiligungen	1.00	1.00	1.00	1.00
<b><u>Verwaltungsvermögen</u></b>				
Grundstücke (52'883 m2)	1.00	1.00		
Strassen	409'000.00	433'000.00		
Wasserversorgung *)	79'602.30	27'015.60		
ARA-Anlagen	1.00	1.00		
Primarschulhaus *)	1'312'000.00	1'142'000.00		
Sportanlagen *)	303'000.00	404'000.00		
Dorfplatz und Bushaltestelle *)	1.00	1.00		
Zivilschutzbauten *)	1.00	1.00		
Totenkapelle, Friedhofanlage *)	1.00	1.00		
Gemeindeverwaltung *)	1.00	1.00		
OS-Bauten	896'000.00	782'000.00		
Pflegeheim Maggenberg	380'000.00	148'000.00		
Alters- und Pflegeheim St. Martin	827'000.00	307'000.00		
Mobilien, Informatik, Fahrzeuge usw.	1.00	4'206'609.30	1.00	3'243'022.60
<b>TOTAL AKTIVEN</b>	<b>5'080'553.99</b>	<b>6'206'183.84</b>		

PASSIVEN	2017	2018	2017	2018
<b><u>Laufende Verpflichtungen</u></b>				
Kreditoren, Mehrwertsteuer	241'436.85	241'436.85	553'487.99	553'487.99
<b><u>Transitorische Passiven</u></b>				
Transitorische Passiven	318'195.10	318'195.10	375'230.00	375'230.00
<b><u>Kurzfristige Schulden</u></b>				
Fester Vorschuss	2'200'000.00	2'200'000.00	2'300'000.00	2'300'000.00
<b><u>Mittel- und langfristige Schulden</u></b>				
IH-Darlehen (zinslos)	317'830.80	317'830.80	267'394.90	267'394.90
<b><u>Freie Reserven</u></b>				
Fonds Kultur	4'482.30	4'482.30		
Fonds Strassen	0.00	4'482.30	570'000.00	574'482.30
<b><u>Obligatorische Reserven</u></b>				
Fonds Zivilschutz	376'118.20	341'918.20		
Fonds Wasser	75'973.74	75'973.74		
Fonds ARA	1'205'652.30	1'377'448.60		
Fonds Abfall	37'679.45	1'695'423.69	36'365.00	1'831'705.54
<b><u>Kapital</u></b>				
Eigenkapital	303'185.25	303'185.25	303'883.11	303'883.11
<b>TOTAL PASSIVEN</b>	<b>5'080'553.99</b>	<b>6'206'183.84</b>		

\*) Brandversicherungswert: 15'344'300.00

**Beilage zur Bilanz per 31.12.2018****Anhang I****Schuldanteile an Gemeindeverbänden**

Gesundheitsnetz Sense (Betriebskredit)	19'969.45
	<hr/>
	<b>19'969.45</b>
	<hr/> <hr/>

**Eventualverpflichtungen**

Gesundheitsnetz Sense (Pensionskasse)	379'393.89
Pensionskasse des Staatspersonal (gem. Schreiben vom 1. März 2019)	319'007.85
Tourismus Schwarzsee:	
- Finanzbeitrag zugunsten der Kaiseregglifte Schwarzsee AG für die Erweiterung der Beschneiungsanlage und die Sanierung des Trainerliftes (bis 2019)	2'718.95
- Bürgschaft zugunsten der Kaisereggbahnen Schwarzsee AG betreffend IHG-Darlehen des Bundes für den Kauf des Gypsera-Areals (bis 2018)	0.00
- Bürgschaft der Sensler Gemeinden für die Erweiterung der Beschneiungsanlage und Sanierung des Trainerliftes der Kaisereggbahnen Schwarzsee AG (bis 2019)	979.40
	<hr/>
	<b>702'100.09</b>
	<hr/> <hr/>

**Anhang II****Beteiligungen**

(bilanziert mit CHF 1.--)

	<u>Nominalwert</u>
Dotationskapital Sparkasse des Sensebezirks	50'000.00
1869 Aktien Saidef (KVA Châtillon)	74'760.00
10 Aktien Agy-Expo SA	1'000.00
2 Aktien Freiburger Nachrichten AG	200.00
10 Aktien Regional-Eisbahn Sense-See AG	10'000.00
7 Aktien Sesselbahn + Skilifte Schwarzsee-Kaiseregg AG	700.00
5 Aktien Kaisereggbahnen Schwarzsee AG	500.00
1 Anteilschein Raiffeisenbank Alterswil	200.00
1 Anteilschein Radio- und Fernsehgenossenschaft Bern	100.00
Darlehen der Sensler Gemeinden an die Beschneiungsanlage der Kaisereggbahnen Schwarzsee AG (bis 2025)	2'469.00
	<hr/>
	<b>139'929.00</b>
	<hr/> <hr/>



Düdingen, 19. Februar 2019

**Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung  
an den Gemeinderat und die Finanzkommission der  
Gemeinde Alterswil  
Alterswil**

Als Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung der Gemeinde Alterswil, bestehend aus Bestandesrechnung, Laufende Rechnung, Investitionsrechnung und Liste der Eventualverpflichtungen oder Garantien (Art. 56 Bst. d ARGG) für das am 31. Dezember 2018 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

**Verantwortung des Gemeinderates**

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

**Verantwortung der Revisionsstelle**

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (SGF 140.1), dem Ausführungsreglement zum Gesetz über die Gemeinden (SGF 140.11) und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 *Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeindefinanzrechnung* vorgenommen. Nach diesem Prüfungshinweis haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

**CORE  
Revision AG**

Chännelmattstrasse 9  
Postfach 51  
CH-3186 Düdingen

T +41 26 492 78 78  
F +41 26 492 78 79

CHE-279.084.618 MWST

**CORE  
Dienstleistungen**

Treuhand  
Wirtschaftsprüfung  
Steuern & MWST  
Wirtschaftsberatung  
Vorsorgeberatung

EXPERTsuisse zertifiziertes Unternehmen

**core-partner.ch**

### Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2018 abgeschlossene Rechnungsjahr dem Gesetz über die Gemeinden (SGF 140.1), dem Ausführungsreglement zum Gesetz über die Gemeinden (SGV 140.11) sowie den vom Staatsrat festgelegten Grundsätzen des Rechnungswesens der öffentlichen Haushalte.

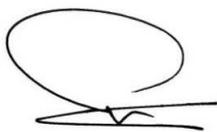
Wir weisen darauf hin, dass die Verbuchungssystematik der Steuern nicht nach dem Ansatz einer periodengerechten Verbuchung erfolgt. Es wird keine Beurteilung der noch zu erwartenden Steuererträge vorgenommen. Somit bestehen wesentliche Steuerreserven, die nicht ausgewiesen werden.

Im Weiteren wurden im Geschäftsjahr 2018 Budgetabgrenzungen im Umfang von CHF 106'000 vorgenommen; dementsprechend ist das Ergebnis und das Eigenkapital zu ungünstig ausgewiesen.

### Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG), die Fachkunde und die Unabhängigkeit gemäss dem Gesetz über die Gemeinden (SGF 140.1) und dem Ausführungsreglement zum Gesetz über die Gemeinden (SGV 140.11) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung mit einer Bilanzsumme von CHF 6'206'183.84 und einem Ertragsüberschuss von CHF 697.86 zu genehmigen.



**Christian Stritt**  
Dipl. Wirtschaftsprüfer  
Zugelassener Revisionsexperte  
Leitender Revisor



**Beat Mauron**  
Treuhandler mit eidg. Fachausweis  
Zugelassener Revisionsexperte

# TRAKTANDUM 3 - Finanzplan 2019 - 2023

## Laufende Rechnung - Prognostizierte Entwicklung 2019 - 2023

LAUFENDE RECHNUNG	PLANUNG 2019		PLANUNG 2020		PLANUNG 2021		PLANUNG 2022		PLANUNG 2023	
	AUFWAND	ERTRAG								
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	505'000	18'500 486'500	512'575	18'778 493'798	520'264	19'059 501'204	528'068	19'345 508'723	535'989	19'635 516'353
<b>1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	174'000	66'500 107'500	219'210	44'370 174'840	245'193	45'257 199'936	250'096	46'163 203'933	255'099	47'086 208'013
<b>2 BILDUNG</b>	2'214'500	61'000 2'153'500	2'265'870	62'260 2'203'610	2'318'480	63'558 2'254'922	2'372'361	64'895 2'307'466	2'427'544	66'271 2'361'273
<b>3 KULTUR UND FREIZEIT</b>	378'500	11'500 367'000	385'313	11'707 373'606	396'885	11'918 384'968	404'029	12'132 391'897	411'301	12'351 398'950
<b>4 GESUNDHEIT</b>	653'000	3'000 650'000	684'048	3'135 680'913	716'575	3'276 713'299	750'654	3'423 747'231	786'358	3'578 782'781
<b>5 SOZIALE WOHLFAHRT</b>	962'500	1'500 961'000	996'188	1'530 994'658	1'031'054	1'561 1'029'493	1'067'141	1'592 1'065'549	1'104'491	1'624 1'102'867
<b>6 VERKEHR</b>	594'000	72'000 522'000	610'480	73'440 537'040	631'719	74'909 556'810	644'153	76'407 567'746	656'836	77'935 578'901
<b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	830'000	739'500 90'500	842'450	750'593 91'858	873'088	779'853 93'235	886'184	791'550 94'634	899'477	803'423 96'053
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	16'000	0 16'000	16'240	0 16'240	16'484	0 16'484	16'731	0 16'731	16'982	0 16'982
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	154'500 5'831'500	5'986'000	170'725 6'057'062	6'227'787	171'993 6'331'190	6'503'183	173'305 6'594'505	6'767'810	174'663 6'869'179	7'043'842
<b>T O T A L</b>	<b>6'482'000</b>	<b>6'959'500</b>	<b>6'703'098</b>	<b>7'193'599</b>	<b>6'921'735</b>	<b>7'502'573</b>	<b>7'092'721</b>	<b>7'783'317</b>	<b>7'268'740</b>	<b>8'075'745</b>
<b>Cashflow</b>	<b>477'500</b>		<b>490'501</b>		<b>580'838</b>		<b>690'595</b>		<b>807'005</b>	
	<b>6'959'500</b>	<b>6'959'500</b>	<b>7'193'599</b>	<b>7'193'599</b>	<b>7'502'573</b>	<b>7'502'573</b>	<b>7'783'317</b>	<b>7'783'317</b>	<b>8'075'745</b>	<b>8'075'745</b>

## Zusammenfassung Investitionsplan 2019 - 2023

	<i>2019</i>	<i>2020</i>	<i>2021</i>	<i>2022</i>	<i>2023</i>
<i>Liquidität per 01.01.</i>	1'995'756	1'168'256	-1'261'243	-7'115'405	-13'555'810
<b><u>INVESTITIONEN</u></b>					
<i>0 Allgemeine Verwaltung</i>	0	0	0	0	0
<i>1 Öffentliche Sicherheit</i>	0	0	0	0	0
<i>2 Bildung</i>	0	0	0	0	0
<i>3 Kultur und Freizeit</i>	400'000	1'500'000	5'800'000	5'800'000	880'000
<i>4 Gesundheit</i>	0	0	0	0	0
<i>5 Soziale Wohlfahrt</i>	0	0	0	0	0
<i>6 Verkehr</i>	700'000	500'000	980'000	1'850'000	1'850'000
<i>7 Umweltschutz und Raumordnung</i>	640'000	1'395'000	70'000	100'000	360'000
<i>8 Volkswirtschaft</i>	0	0	0	0	0
<i>9 Finanzen und Steuern</i>	0	0	0	0	0
<b>Total Investitionen</b>	<b>1'740'000</b>	<b>3'395'000</b>	<b>6'850'000</b>	<b>7'750'000</b>	<b>3'090'000</b>
<i>./. Subventionen Strassen</i>	280'000	280'000	280'000	280'000	280'000
<i>./. Rückzahlung private Hofzufahrten</i>	166'000	166'000	166'000	0	0
<i>./. Anschlussgebühren Wasserversorg.</i>	20'000	40'000	20'000	20'000	20'000
<i>./. Subventionen Wasserversorgung</i>	20'000	40'000	0	20'000	20'000
<i>./. Subventionen Mehrzweckgebäude</i>	0	0	0	350'000	670'000
<b>Mittelabfluss</b>	<b>1'254'000</b>	<b>2'869'000</b>	<b>6'384'000</b>	<b>7'080'000</b>	<b>2'100'000</b>
<i>./. IH-Darlehen &amp; Rückstellungen</i>	51'000	51'000	51'000	51'000	0
<b>+ Cashflow Laufende Rechnung</b>	<b>477'500</b>	<b>490'501</b>	<b>580'838</b>	<b>690'595</b>	<b>807'005</b>
<i>Liquidität per 31.12.</i>	<b>1'168'256</b>	<b>-1'261'243</b>	<b>-7'115'405</b>	<b>-13'555'810</b>	<b>-14'848'805</b>

## **TRAKTANDUM 4 - Wahl der externen Revisionsstelle**

---

Gestützt auf das Gesetz über die Gemeinden (GG) vom 25. September 1980 hat die Gemeindeversammlung vom 27. März 2013 die Rechnungsprüfung für die Jahre 2013 - 2015 an die Cotting Revisions AG, Düdingen, (heute: CORE Revision AG) übertragen. Die Gemeindeversammlung vom 7. Juli 2016 hat auf Vorschlag der Finanzkommission eine Wiederwahl für weitere drei Jahre (2016 - 2018) beschlossen.

Laut Artikel 98 GG darf jedoch die Dauer des Mandats einer Revisionsstelle nicht mehr als sechs aufeinanderfolgende Jahre betragen. Nach einem Auswahlverfahren schlägt nun die Finanzkommission vor, das Mandat neu der Axalta Revisionen AG, Düdingen, zu vergeben.

### **Antrag der Finanzkommission**

Die Finanzkommission beantragt der Gemeindeversammlung, die Axalta Revisionen AG als Revisionsstelle für die nächsten drei Rechnungsjahre (2019 - 2021) zu wählen.

## **TRAKTANDUM 5 - Feuerwehrreglement – Genehmigung**

---

Am 5. Oktober 2018 haben die acht Gemeinden Alterswil, Bösinggen, Düdingen, Heitenried, Rechthalten, St. Antoni, St. Ursen und Tafers die Interkommunale Vereinbarung "Feuerwehr Sense Nord" unterzeichnet. Diese Vereinbarung sieht eine engere Zusammenarbeit der Feuerwehren der unterzeichnenden Gemeinden vor. Die einzelnen Gemeindefeuerwehren treten ab dem 1. Januar 2020 gemeinsam als eine einzige Feuerwehr unter dem Namen "Feuerwehr Sense Nord" auf, wobei die lokalen Feuerwehren als Ortskompanien bestehen bleiben.

Ziel der Feuerwehr Sense Nord ist ein effizienterer Einsatz der verfügbaren Ressourcen und eine Professionalisierung der Feuerwehren. Weiter wird mit der Feuerwehr Sense Nord dem Druck der Kantonalen Gebäudeversicherung zu grösseren Strukturen Rechnung getragen. Eine einzelne Ortsfeuerwehr wird in absehbarer Zeit nicht mehr in der Lage sein alle verlangten Vorgaben bezüglich Erreichbarkeit, Sicherheit, Einsatzhygiene und Materialunterhalt zu gewährleisten.

Der Entscheid des Gemeinderates, der Feuerwehr Sense Nord beizutreten, bedingt ein der neuen Situation angepasstes Feuerwehrreglement, das auf den 1. Januar 2020 in Kraft treten wird. Es wurde angestrebt ein möglichst einheitliches Reglement in allen beteiligten Gemeinden einzuführen.

Eine der wesentlichsten Anpassungen beträgt die Anpassung der Feuerwehrepflichtersatzabgabe. Der Gemeinderat schlägt vor, diese etwas zu erhöhen, um die steigenden Kosten aufzufangen.

**Antrag des Gemeinderates**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, das Feuerwehrreglement zu genehmigen.

**Gemeinde Alterswil****Feuerwehrreglement**

Die Gemeindeversammlung von Alterswil

gestützt:

- auf das Gesetz vom 1. Juli 2018 über Gebäudeversicherung, die Prävention und die Hilfeleistungen bei Brand und Elementarschäden (KGVG; SGF 732.1.1);
- auf das Reglement vom 1. Juli 2018 über die Gebäudeversicherung, die Prävention und die Hilfeleistungen bei Brand und Elementarschäden (KGVR; SGF 732.1.11);
- auf das Gesetz vom 13. Dezember 2007 über den Bevölkerungsschutz (BevSG; SGF 52.2);
- auf das Gesetz vom 25. September 1980 über die Gemeinden (GG; SGF 140.1);
- auf die Interkommunale Vereinbarung Feuerwehr Sense Nord vom 5. Oktober 2018;

beschliesst:

**1 Allgemeines****Art. 1**

Zweck des  
Reglementes

<sup>1</sup> Die Gemeinde ist verantwortlich für die Brandbekämpfung, den Brandschutz und den Schutz gegen Elementarschäden.

<sup>2</sup> Um diesen Auftrag zu erfüllen, organisieren die Mitglied-Gemeinden der Feuerwehr Sense Nord eine gemeinsame Feuerwehr (FW Sense Nord). Die interkommunale Zusammenarbeit wird durch eine Vereinbarung geregelt.

Art. 2

Feuerkommission

<sup>1</sup> Jede Gemeinde setzt ihre eigene Feuerkommission zusammen.<sup>2</sup> Der für die Feuerwehr zuständige Gemeinderat ist Mitglied des Interkommunalen Rates der FW Sense Nord.**2 Die lokale Feuerwehrkommission**Art. 3

Die lokale Feuerwehrkommission

Die lokale Feuerwehrkommission besteht aus mindestens fünf Mitgliedern, die vom Gemeinderat für die Dauer einer Legislaturperiode ernannt werden. Sie wird durch ein Mitglied des Gemeinderates präsiert. Der Kommandant der Ortskompanie und sein Stellvertreter sowie der Fourier sind von Amtes wegen Mitglied der Kommission. Weiter nimmt mindestens ein Offizier Einsitz in der lokalen Feuerwehrkommission.

Art. 4

Kompetenzen der lokalen Feuerwehrkommission

<sup>1</sup> Die lokale Feuerwehrkommission schlägt dem Gemeinderat und dem Interkommunalen Rat die Ernennung des Orts-Kommandanten, des Orts-Kommandanten-Stv und der Offiziere vor.<sup>2</sup> Vorbehalten sind die Kompetenzen (Budgetvorbereitung, Abrechnungen, Koordination, Vorschlag zur Ernennung des Kommandanten und der Ortskommandanten oder deren Stellvertreter) des interkommunalen Rates laut interkommunaler Vereinbarung.**3 A Dienstpflicht, Rekrutierung, Feuerwehrersatzabgabe**Art. 5

Dienstpflicht

Alle im Einzugsgebiet wohnhaften Männer und Frauen, gleich welcher Nationalität, welche das 20. Altersjahr vollendet und das 51. noch nicht erreicht haben, können zum Feuerwehrdienst verpflichtet werden. Es besteht kein Anspruch auf Einteilung in den Feuerwehrdienst.

Art. 6

Tauglichkeitsuntersuchung

<sup>1</sup> Bevor ein Angehöriger der Feuerwehr (AdF) seine Funktion antritt, muss er von einem Arzt als diensttauglich (gemäss Richtlinien für die ärztliche Untersuchung von Feuerwehrleuten SFV) erklärt werden.

<sup>2</sup> Die Atemschutzträger müssen sich periodisch fachärztlich untersuchen lassen. Die KGV bestimmt die diesbezüglichen Anforderungen.

<sup>3</sup> Die entstehenden Kosten gehen zu Lasten der FW Sense Nord.

#### Art. 7

##### Ersatzabgabe

<sup>1</sup> Männer und Frauen, die der Dienstpflicht unterstellt und nicht eingeteilt sind, bezahlen eine jährliche Ersatzabgabe. Die Feuerwehrpflichtersatzabgabe wird pro Steuerkapitel auf der Grundlage des Kantonssteuerbetrages auf dem Einkommen erhoben und beträgt 3 %, im Minimum CHF 30.--, im Maximum CHF 300.--.

<sup>2</sup> Der Ertrag aus der Ersatzabgabe ist ausschliesslich für den Feuerwehrdienst bestimmt.

<sup>3</sup> Zieht eine ersatzabgabepflichtige Person in eine andere Gemeinde um, verrechnet die Gemeinde ihren Anteil "pro rata temporis".

<sup>4</sup> Von der Feuerwehrdienst- und Ersatzabgabepflicht sind befreit:

- a) Ehegatte, Ehegattin oder eingetragener Partner oder Partnerin einer in der FW Sense Nord eingeteilten Person;
- b) IV-Rentenbezüger mit Anspruch auf Ergänzungsleistungen;
- c) Personen die während 25 Jahren in der Feuerwehr gedient haben;
- d) AdF die in einem Korps ausserhalb der Wohngemeinde Dienst leisten (der Nachweis muss jährlich erbracht werden);
- e) In besonderen Situationen entscheidet der Gemeinderat.

#### Art. 8

##### Rekrutierung

- Die Rekrutierung der Mannschaften erfolgt je nach Bedarf.
- Der Mindestbestand richtet sich nach den Weisungen/ Richtlinien der KGV.
- Die Rekrutierung erfolgt durch persönlichen Kontakt, durch öffentlichen Anschlag, durch spezielle Werbeanlässe und durch andere geeignete Massnahmen.

## **B Kompetenzen der Gemeindebehörden**

#### Art. 9

##### Ernennungen

Die Gemeindebehörden der Mitgliedergemeinden ernennen, auf Vorschlag des Interkommunalen Rates, gemäss dem Gesetz und dessen Verordnung:

- den Kommandanten der FW Sense Nord, im Einvernehmen mit dem Oberamt und der Kantonalen Gebäudeversicherung (KGV);
- den Kommandanten-Stellvertreter der FW Sense Nord;
- den Kommandanten der Ortskompanie und dessen Stellvertreter.

## **C    Kompetenzen des Interkommunalen Rates**

### Art. 10

Aufgaben interkommunaler Rat

<sup>1</sup> Der interkommunale Rat schlägt den vereinigten Gemeinderäten die Kommandanten und deren Stellvertreter vor. Er ernennt die Offiziere.

<sup>2</sup> Er empfiehlt dem Gemeinderat die Dienstbefreiung, die Entlassung oder den Ausschluss.

### Art. 11

Festlegung der Besoldung

Vorbehältlich der zur Verfügung stehenden Mittel gemäss Vorschlag bestimmt der interkommunale Rat die Besoldung des Kadres und der Mannschaft für Übungen, Brand- und Spezialeinsätze, unter Berücksichtigung des Grades und der Funktion der Feuerwehrleute.

### Art. 12

Beschaffung der Ausrüstung

Die Feuerwehrausrüstung und das Brandbekämpfungsmaterial werden von den Gemeinden über das Budget und die Investitionsrechnung finanziert. Die Beschaffung erfolgt gemäss den Vorschriften des Gesetzes und der Verordnung sowie den Weisungen der KGV über die Stützpunkte.

## **D    Organisation der Feuerwehr**

### Art. 13

Struktur und Dienste

Die Feuerwehr ist militärisch organisiert. Sie untersteht der Aufsicht des Interkommunalen Rates und dem Befehl des Kommandanten: Die Organisationsstruktur besteht aus:

- Interkommunaler Rat
- Kommandanten Konferenz
- Kdt Sense Nord
- Kdt der Ortsfeuerwehren
- Offizieren
- Unteroffizieren
- Angehörigen der Feuerwehr

Die Dienste sind wie folgt unterteilt:

- Stabsdienst (Kdt-Konferenz)
- Pikettdienst
- Löschdienst
- Planungsdienst
- Technischer Dienst
- Verkehrsdienst
- Sanitätsdienst
- Informationsdienst (Öffentlichkeitsarbeit)

Art. 14

Aufgaben Stab

Die Führung der FW Sense Nord hat der Kommandant. Er wird in dieser Aufgabe von der Kdt Konferenz (dem Stab) unterstützt. Diese setzt sich zusammen aus den Ortskommandanten.

Art. 15

Aufgaben Kdt

Der Kommandant ist verantwortlich für die Instruktion und die Disziplin im Korps. Zudem sind die Aufgaben des Kommandanten und seines Stellvertreters durch das Gesetz und die Verordnung geregelt.

Art. 16

Aufgaben Kdt

<sup>1</sup> Der Kommandant oder sein Stellvertreter bestimmt die obligatorischen Übungsdaten. Sie sind mindestens 10 Tage vorher dem interkommunalen Rat, dem Oberamt, dem kantonalen Feuerwehrenspektorat und dem Präsidenten der Bezirks-Ausbildungskommission zu melden.

<sup>2</sup> Der Kommandant ist verantwortlich für die Organisation des Alarmsystems gemäss den Weisungen der KGV und eines Polizeidienstes.

<sup>3</sup> Nach jedem Ereignis ist sofort ein Einsatzrapport zu Händen des Gemeinderates, des Oberamtes und der KGV auszustellen (entsprechend den Weisungen der KGV).

<sup>4</sup> Rettungs-, Lösch- und Wachtkosten gehen bei Brand- und Naturereignissen in der Regel zu Lasten der betroffenen Mitglieds-Gemeinde. Bei grober Fahrlässigkeit können die Kosten vom Urheber oder Brandstifter zurückverlangt werden.

<sup>5</sup> Bei Einsätzen die nicht zu den ordentlichen Aufgaben der Feuerwehr gehören (z. B. Rettung und Bergung von Haustieren, Feuerwache bei Veranstaltungen, Verkehrsregelungen etc.) können die effektiven Kosten dem Auftraggeber verrechnet werden.

Art. 17

Ernennung Offiziere und Unteroffiziere

<sup>1</sup> Die Kdt-Konferenz (der Stab) schlägt dem interkommunalen Rat die Kandidaturen für neue Offiziere vor.

<sup>2</sup> Er ernennt die Unteroffiziere und nimmt die Einteilungen vor.

<sup>3</sup> Die Beförderungen sind gemäss den kantonalen Vorschriften und den Vorschriften der KGV vorzunehmen.

Art. 18

Begründete Abwesenheiten

<sup>1</sup> Die Feuerwehrleute und das Kader unterstehen den Vorschriften des Gesetzes und der Verordnung.

<sup>2</sup> Abwesenheit gilt in folgenden Fällen als entschuldbar:

- Todesfall in der Familie
- Krankheit oder Unfall (Arztzeugnis kann eingefordert werden)
- Militär- oder Zivildienst
- Begründete berufsbedingte Unabkömmlichkeit
- Ferien
- Andere begründete Spezialfälle sowie höhere Gewalt

#### Art. 19

Dispensgesuche      Dispensgesuche für Übungen und Pikettdienst sind dem aufbietenden Übungsleiter, Offizier oder Kommandanten spätestens 2 Tage vor der Übung oder dem Pikettdienst bekannt zu geben.

#### Art. 20

Verantwortung für Ausrüstung      Alle Feuerwehrleute sind verantwortlich für ihre persönliche Ausrüstung. Sie verpflichten sich, diese in gutem und sauberem Zustand zu halten und so abzugeben, wenn sie die Feuerwehr verlassen.

#### Art. 21

Verpflichtung von Einsätzen      Alle Feuerwehrleute, gleich welchen Grades, sind verpflichtet an der Brandbekämpfung und allen anderen Einsätzen teilzunehmen, sobald sie alarmiert sind.

#### Art. 22

Mitgliedschaft in Verbänden      Die Gemeinde ist Mitglied des Bezirksverbandes, des Kantonalverbandes (FFWV), und des schweizerischen Feuerwehrverbandes (SFV).

#### Art. 23

Versicherungen      <sup>1</sup> Die Feuerwehrleute sind bei der Gesamtschweizerischen Versicherungslösung der Feuerwehr Koordination Schweiz, des Schweizerischen Feuerwehrverbandes und der Vereinigung Schweizerischer Berufsfeuerwehren komplementär versichert gemäss den Bestimmungen der Versicherung. Die Versicherungsbeiträge werden aus dem Budget der FW Sense Nord bezahlt.

<sup>2</sup> Die Gemeinde versichert die von Privaten zur Verfügung gestellten Fahrzeuge.

<sup>3</sup> Unfälle und Erkrankungen sind sofort dem Kommandanten zu melden.

<sup>4</sup> Private Organisationen versichern ihre Betriebsfeuerwehren selbst.

## 4 Private Betriebsfeuerwehren

### Art. 24

Organisation und  
Einsatz

<sup>1</sup> Als Grundlage für die Organisation, Ausrüstung und Alarmierung der Betriebsfeuerwehren gelten die von den kantonalen Behörden und Ämtern verlangten Bedingungen oder die vom Betrieb selbst festgelegten Sicherheitsbestimmungen.

<sup>2</sup> Die Betriebsfeuerwehren haben jährlich mindestens eine Übung mit der Ortsfeuerwehr durchzuführen (Art. 76 der Verordnung).

<sup>3</sup> Die Zusammenarbeit zwischen Gemeinden und privaten Betriebsfeuerwehren ist in einer separaten Vereinbarung zu regeln (Koordination: Kdt-Konferenz).

<sup>4</sup> Bei Bedarf haben die Betriebsfeuerwehren auch ausserhalb ihres eigenen Betriebes bei der Schadensbekämpfung mitzuwirken.

## 5 Disziplinarisches und Strafmassnahmen

### Art. 25

Strafmassnahmen

<sup>1</sup> Wer einem Befehl nicht Folge leistet oder die Vorschriften dieses Reglements vorsätzlich oder fahrlässig verletzt, wird mit einer Busse von CHF 20.-- bis CHF 1'000.-- bestraft. Das Verfahren wird durch Art. 84 und 86 GG bestimmt.

<sup>2</sup> Grobe Verstösse können einen Ausschluss aus der Feuerwehr zur Folge haben.

<sup>3</sup> Bei Verstoss gegen Bestimmungen des kantonalen Gesetzes sind die Strafbestimmungen Art. 129ff des Gesetzes anzuwenden.

### Art. 26

Disziplinarmassnahmen bei unbegründeten Absenzen

<sup>1</sup> Unbegründete Abwesenheit an Übungen und Brandbekämpfungseinsätzen wird beim ersten Mal schriftlich verwarnt und auf weitere Konsequenzen bei Nichtbeachtung aufmerksam gemacht.

<sup>2</sup> Im Wiederholungsfall kann für unentschuldigtes Fernbleiben eine Busse von CHF 50.-- und für wiederholtes Fernbleiben CHF 100.-- ausgesprochen werden. Nach viermaliger unbegründeter Abwesenheit kann der Fehlbare aus der FW Sense Nord ausgeschlossen werden. In diesem Fall wird er ab sofort in seiner Gemeinde feuerwehrrersatzpflichtig.

Art. 27

Strafverfahren

<sup>1</sup> Die Strafanzeige erfolgt durch den Kommandanten oder seinen Stellvertreter.

<sup>2</sup> Bussen oder Ausschlüsse werden durch die Gemeindebehörde der Wohnsitzgemeinde auf Antrag des Kommandanten oder seines Stellvertreters ausgesprochen.

**6 Rechtsmittel**Art. 28Einsprachen,  
Beschwerdefrist und  
Fristen

<sup>1</sup> Gegen alle in Anwendung dieses Reglements gefassten Entscheide kann bei der Gemeindebehörde Einsprache erhoben werden. Für die Strafmassnahmen bleibt Art. 86 Abs. 2 und 3 GG vorbehalten.

<sup>2</sup> Gegen die von der Gemeindebehörde auf Grund von Einsprachen gefassten Entscheide kann beim Oberamt Beschwerde erhoben werden. Hingegen kann gegen Entscheide auf Grund von Einsprachen gegen die Ersatzabgabe beim Kantonsgericht Beschwerde erhoben werden.

<sup>3</sup> Die Frist für Einsprachen und Beschwerden beträgt dreissig Tage, für Einsprachen gegen Bussen zehn Tage nach Zustellung des Strafbefehls.

**7 Schlussbestimmungen**Art. 29

Aufhebung

Das Reglement der Gemeinde Alterswil vom 7. Dezember 1998 mit Änderung vom 29. November 2002 wird aufgehoben.

Art. 30

Inkrafttreten

Das vorliegende Reglement tritt mit seiner Genehmigung durch das Oberamt in Kraft.

Beschlossen von der Gemeindeversammlung Alterswil am .....

Der Schreiber:

Der Ammann:

Genehmigt vom Oberamt des Sensebezirks am .....

Der Oberamtman:

## **TRAKTANDUM 6 - Projekt Neues Mehrzweckgebäude Alterswil – Kreditbegehren**

---

Der Gemeinderat Alterswil unterbreitet Ihnen mit dieser Botschaft den Antrag zu einem Projektbruttokredit von CHF 14'300'000.-- (inkl. Mehrwertsteuer) für den Abbruch des bestehenden und den Bau des neuen Mehrzweckgebäudes. Die Investitionskapazität der Gemeinde Alterswil beträgt per 31.12.2018 CHF 18.2 Mio. Dies schliesst eine Steuererhöhung zum jetzigen Zeitpunkt aus.

### **1. Ausgangslage**

#### **1.1 Rückblick**

Am 8. Oktober 1971 befürworteten von den 210 anwesenden Bürgerinnen und Bürger, übrigens das erste Mal, dass die Frauen an einer Gemeindeversammlung zugelassen waren, grossmehrheitlich den Bau einer Mehrzweckhalle. Der notwendige Kredit von CHF 1.3 Mio. wurde an der Gemeindeversammlung vom 17. Dezember 1971 gutgeheissen. Mit dieser Entscheidung war Alterswil nun die erste unter den "kleineren" Gemeinden im Sensebezirk, welche über ein Mehrzweckgebäude verfügte und übernahm damit eine Vorreiterrolle.

Seit über 45 Jahren bietet unsere Mehrzweckhalle wertvolle Dienste für Sport-, Vereins- oder Freizeitveranstaltungen.

Im Jahre 1999 wurde ein Architekturwettbewerb für den Bau eines neuen Mehrzweckgebäudes lanciert. An der Gemeindeversammlung vom 12. April 2002, mit einer Rekordbeteiligung von 413 stimmberechtigten Personen, wurde das Projekt abgelehnt. Die budgetierten Nettokosten von CHF 9.14 Mio. hätten eine Steuererhöhung mit sich gebracht.

Die erfolgreiche Nutzung der Mehrzweckhalle während den letzten bald 50 Jahren haben ihre Spuren hinterlassen. Die Gebäudehülle, die haustechnischen Anlagen und der Ausbau haben ihre Gesamtlebensdauer erreicht.

#### **1.2 Ausblick**

Im Jahre 2014 hat eine Arbeitsgruppe des Gemeinderats sämtliche gemeindeeigenen Bauten analysiert und dabei die zukünftigen Nutzungsmöglichkeiten und die notwendigen Unterhaltsarbeiten abgeklärt. Dieser Bericht erweist dem Gemeinderat wertvolle Dienste in der strategischen Planung und Budgetierung der Immobilien.

Das erste, daraus resultierende Projekt wurde mit dem Ausbau des Dachstockes im Schulhaus am 10. September 2016 erfolgreich abgeschlossen.

### **Ein neues Mehrzweckgebäude**

### **2. Die Planung**

Als nächstes dringliches Projekt wurde der Bau eines neuen Mehrzweckgebäudes eingestuft. Eine Planungskommission bestehend aus Vertretern des Gemeinderates,

des Werkhofleiters und Verwaltungsangestellten, analysierte die Bedürfnisse und erarbeitete unter Mithilfe eines Architekten verschiedene Projektvarianten.

Im Mitteilungsblatt Nr. 178 sowie an der Gemeindeversammlung vom 12. April 2016 wurde den Bürgerinnen und Bürgern eine erste Information über den Planungsstand abgegeben. Die positiven Rückmeldungen ermutigten den Gemeinderat, das Projekt weiter zu entwickeln.

An der Informationsveranstaltung vom 21. Februar 2018 wurden die Anliegen der Sport- und Kulturvereine, sowie von weiteren interessierten Gemeinschaften entgegen- genommen mit dem Ziel, diese in der weiteren Planung zu berücksichtigen. Ins- besondere der Wunsch, die Sporthalle auf ein Mass für Unihockeyspiele auf dem Grossfeld zu dimensionieren, wurde intensiv geprüft.

In der Folge wurde an der Gemeindeversammlung vom 20. April 2018 ein über- arbeitetes Vorprojekt dargelegt sowie ein Planungskredit von CHF 250'000.-- unter- breitet. Dem mit dem Ziel verbundene Kredit, das Projekt "Abbruch und Neubau eines Mehrzweckgebäudes" weiter zu verfolgen und zur Abstimmungsreife für eine Gemeindeversammlung auszuarbeiten, wurde zugestimmt.

An einem weiteren Informationsanlass vom 15. Januar 2019 wurde das weiter ent- wickelte Vorprojekt den Vertretern von Vereinen und der Schule sowie den politischen Parteien vorgestellt. Dabei wurde die standardisierte Doppelhalle vom Typ B von 44.00 m x 23.50 m auf 42.00 m x 26.00 m ausgedehnt. Dies ermöglicht grundsätzlich das Unihockeyspiel auf Grossfeld. Gleichzeitig wurden die Anzahl der geplanten Garderoben von 8 auf 7 Einheiten reduziert.

Das Vorprojekt wurde den kantonalen Amtsstellen zur Vorprüfung zugestellt. Dazu äusserte sich das kantonale "Amt für Sport" negativ zum Bauvorhaben mit der Begründung, dass eine Doppelhalle den aktuellen und zukünftigen Nutzungsanfor- derungen erfahrungsgemäss nicht zu genügen vermöge. Beispiele von realisierten Projekten ergaben, dass das Kosten-Nutzen-Verhältnis mit kaum möglichen Er- weiterungsmöglichkeiten negativ bilanziert werde und zu vermeiden sei.

Vielmehr sollte direkt auf den Bau einer 3-fach-Halle von 49.00 m x 28.00 m mit 8 Garderoben gesetzt werden, welche den zukünftigen Anforderungen besser gerecht werde.

Zudem meldete Ende 2018 der kantonale Unihockeyverband das Bedürfnis an, ein regionales Ausbildungszentrum einzurichten. Die dazu notwendigen 3-fach-Hallen fehlen in unserer Region.

### **3. Das Projekt - Konzept**

#### **3.1 Standort**

Das Projekt sieht den Rückbau der bestehenden Halle und den Neubau einer 3-fach- Sporthalle mit den notwendigen Umkleide-, Geräte- und Nebenräumen vor. Vereins- und Schulräume ergänzen das Projekt.

Der notwendige Platzbedarf für Feuerwehrlokal und Werkhof wird in einem geplanten Neubau in der Arbeitszone ausgelagert und gemietet. Dadurch werden die Nutzungen

klar getrennt und eine Miete ermöglicht kurzfristige Anpassungen an allfällige regionale Betriebsamkeiten.

Die aktuellen Zivilschutzräume beim Schulhaus sollen als Jublaraum sowie als Lager- und Archivräume benutzt werden.

### 3.2 Raum-Volumen

Quer zur Nord-Süd ausgerichteten Halle befindet sich der Umkleide-, Vereins- und Schultrakt mit dem Hauptzugang. Die im Erdreich angeordnete Zivilschutzanlage dient als 8-teilige Garderobe der Hallenbenutzung und ist durch einen direkten Zugang mit den Aussensportaktivitäten verbunden.

Unterteilbare Flächen im Erd- und Obergeschoss dienen den Vereinen und der Schule. Die notwendigen Wirtschaftsräume sind zentral angeordnet und ermöglichen dadurch eine einfache, praktische Nutzung.

Durch die Aufteilung auf zwei Volumen, den Vereins- und Schultrakt in Massivbauweise und die Sporthalle in Holzbau, fügen sich die beiden Baukörper optimal in die bestehende Umgebung ein.

### 3.3 Verkehr

Die Erschliessung erfolgt ab der Oberdorfstrasse über einen dem Gebäudekomplex vorgelagerten und abgegrenzten Parkplatz. Park- und Abstellmöglichkeiten für Fahrräder werden vom Fahrzeugverkehr getrennt angeordnet.

Durch die stufenförmige Geländeabtrennung entlang des Haupteinganges wird dieser zum vorgelagerten Parkplatz klar abgegrenzt. Dadurch entsteht ein verkehrsfreier Aussenraum, welcher das bestehende Schulhaus mit dem ebenerdigen Eingang des Neubaus verbindet.

### 3.4 Räume

<b>Sport, Freizeit:</b>	
Haupteingang, Eingangshalle	227 m <sup>2</sup>
3-fach-Sporthalle	49.00 x 28.00 x 9.00 m
Geräteraum	280 m <sup>2</sup>
Bühnen-, Tisch- und Stuhllager	78 m <sup>2</sup>
Garderobe für Lehrer-Innen, Schiedsrichter; Sanitätsraum	58 m <sup>2</sup>
8 Umkleideräume mit Duschen	380 m <sup>2</sup>
Umkleideräume in Zivilschutzräumen	240 Schutzplätze
Zuschauergalerie	200 Personen
Aussen-Geräteraum	63 m <sup>2</sup>
<b>Vereine, Schule:</b>	
Vereinslokal, Mittagstisch, unterteilbar	215 m <sup>2</sup>
Vereins- und Schulräume, Spielgruppe	380 m <sup>2</sup>
Bibliothek	76 m <sup>2</sup>

<b>Sozial-, Sanitär- und Technik-Räume</b>		
Verkehrsflächen	270	m2
Küche, Lager	32	m2
Sanitär- und Materialräume	107	m2
Abwart und Reinigungsraum	25	m2
Technikräume	152	m2
<b>Aussenraum</b>		
Parkplätze mit E-Mobility-Lösung	84	Plätze
Fahrräder	115	Plätze
Garage für Rasenmäher, Grünsammelstelle		

### 3.5 Zeitplan

Voraussetzung ist die Genehmigung des Projektes und des notwendigen Kredites an der Gemeindeversammlung vom 5. April 2019.

Ausschreibungsverfahren:	Mai – August 2019
Ausführungsplanung:	September 2019 – Mai 2020
Offertwesen:	Januar – Mai 2020
Baustart:	Juli 2020
Bauende:	August 2022

### 3.6 Ausführung und Provisorien

Während den Rohbauarbeiten der neuen Sporthalle kann der Betrieb in der bestehenden Mehrzweckhalle aufrecht erhalten bleiben. Somit kann der Benützungsunterbruch der bestehenden zur neuen Halle auf ca. 12 Monate reduziert werden. Zudem können die bestehenden Garderobenräume in der Zivilschutzanlage während den Bauarbeiten benutzt werden. Aufwendige Provisorien können somit weithin minimiert werden.

### 3.7 Feuerwehrlokal / Werkhof

Die Firma Rappo AG plant den Bau eines Gewerbegebäudes an der Hauptstrasse 24 in Alterswil. Das entsprechende Baugesuch wurde bereits eingereicht.

In diesem Gebäude, unmittelbar an der Hauptstrasse und niveaugleich mit derselben, sind im Erdgeschoss insgesamt 110 m<sup>2</sup> für die Feuerwehr und 323 m<sup>2</sup> Fläche für den Werkhof vorgesehen (Pläne siehe Seite 47).

Die Gemeinde würde diese Räume im Mietverhältnis übernehmen.

## 4. Finanzielle Situation

### 4.1 Kosten

Bruttokredit: CHF 14'300'000.-- (inklusive Mehrwertsteuer)

Dieser Bruttokredit basiert auf Kostenberechnung der Baeriswyl Planer AG, Alterswil. Nach mehreren Berechnungen stützt sich diese Berechnung auf Richtofferten mit einer Genauigkeit von +/- 5 %.

Baukosten (brutto und inkl. MwSt.)	3-fach-Sporthalle	Schulen und Vereine	Allgemein
- Vorbereitungsarbeiten	15'000.--	14'000.--	272'000.--
- Gebäude	6'160'000.--	4'629'000.--	540'000.--
- Betriebseinrichtungen	614'000.--	20'000.--	0.--
- Umgebung	14'000.--	16'000.--	1'177'000.--
- Baunebenkosten	67'000.--	74'000.--	307'000.--
- Ausstattungen	0.--	307'000.--	74'000.--
<b>TOTAL</b>	<b>6'870'000.--</b>	<b>5'060'000.--</b>	<b>2'370'000.--</b>
	48.0 %	35.4 %	16.6 %
<b>GESAMTTOTAL</b>			<b><u>14'300'000.--</u></b>

## 4.2 Jährliche Kosten

- Folgekosten
  - Schuldendienst: 2 % Zins pro/Jahr (bei CHF 14'300'000.--) 286'000.--
  - Schuldentilgung: 3 % Amortisation pro/Jahr (bei CHF 14'300'000.--) 429'000.--
- Abwärts- und Unterhaltskosten
  - Zusatzkosten (jährlich in der laufenden Rechnung) 150'000.--
  - Im Anhang (II) finden Sie eine Tabelle mit den Vergleichszahlen.

## 4.3 Erwartete Subventionen

- Subventionen für Schulräume 60'000.--
- Subventionen Sporthalle 250'000.--
- Zusätzlich für 3-fach-Sporthalle (ausserord. Beitrag) 350'000.--
- Subventionen Zivilschutzräume 360'000.-- 1'020'000.--

## 4.4 Zusätzliche Einnahmen durch Vermietung

- Unihockeyverband (Fixbetrag jährlich) 5'000.--
- Jährliche Vermietungen 15'000.-- 20'000.--

### **Antrag des Gemeinderates**

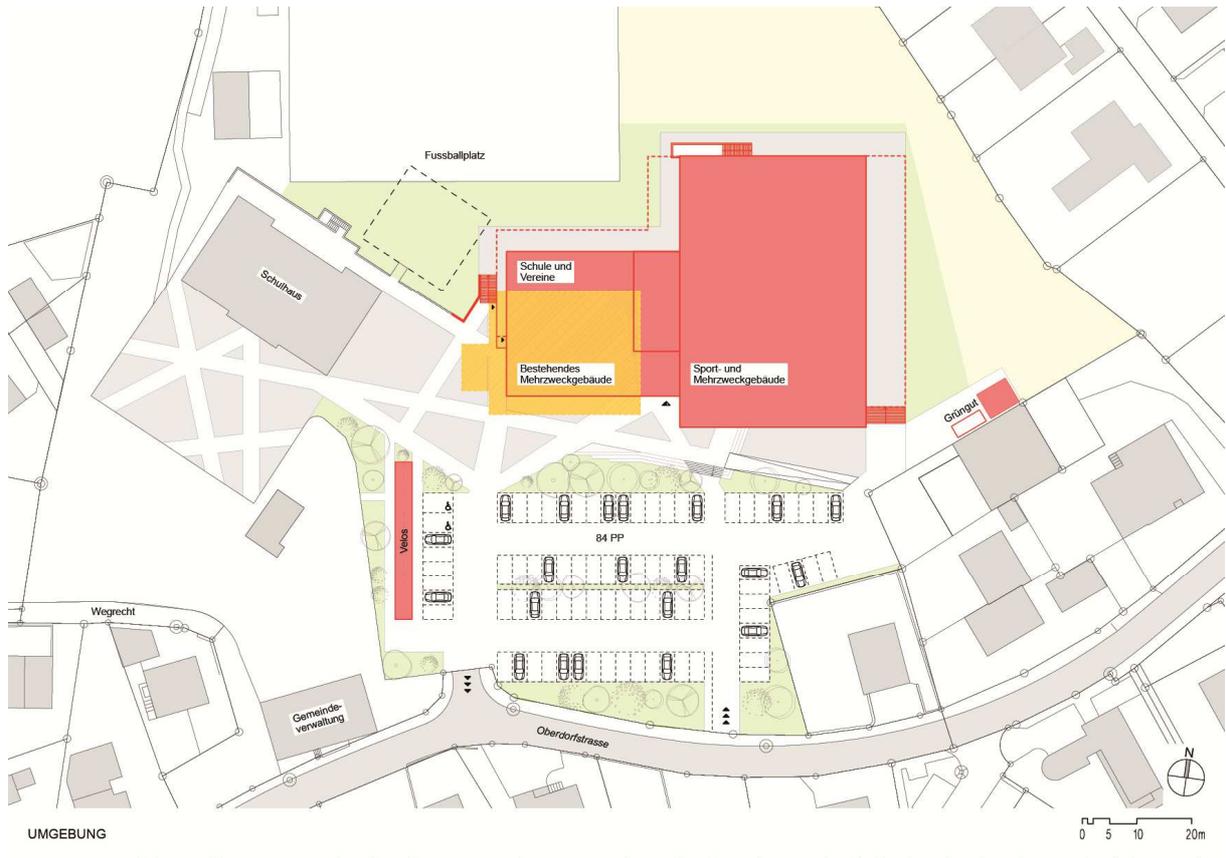
Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:

- a) dem Projekt Neues Mehrzweckgebäude Alterswil zuzustimmen;
- b) den Bruttokredit von **CHF 14'300'000.--** zu bewilligen und den Gemeinderat zu ermächtigen, die notwendigen Mittel auf dem Darlehensweg zu beschaffen.

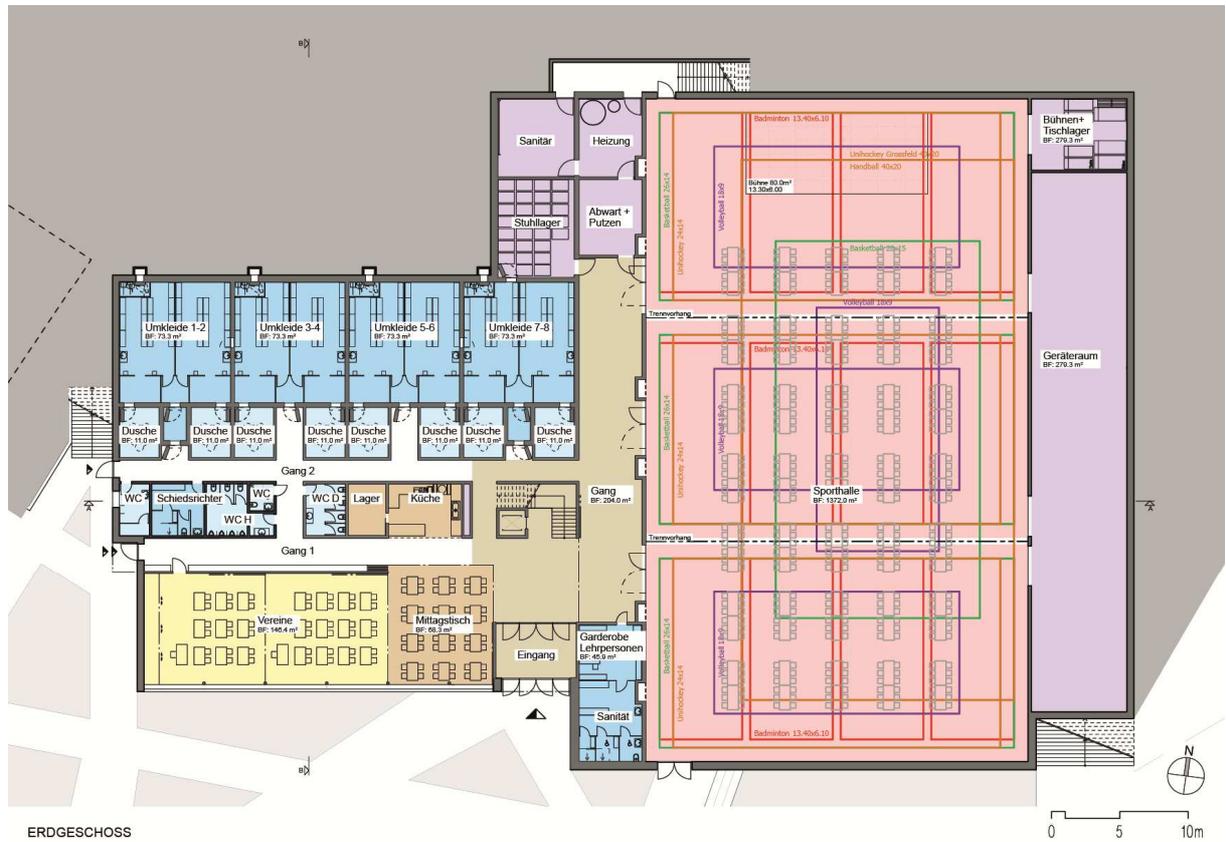
## 5. Pläne

### 5.1 Mehrzweckgebäude

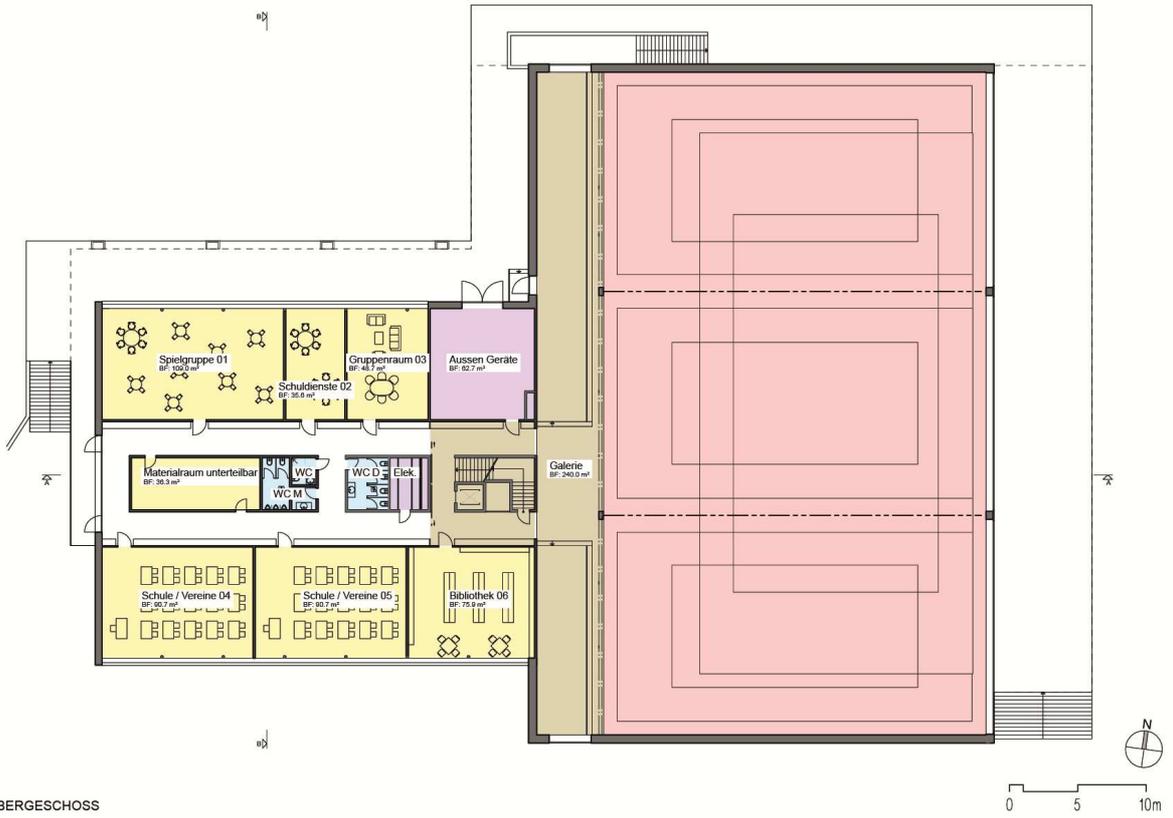




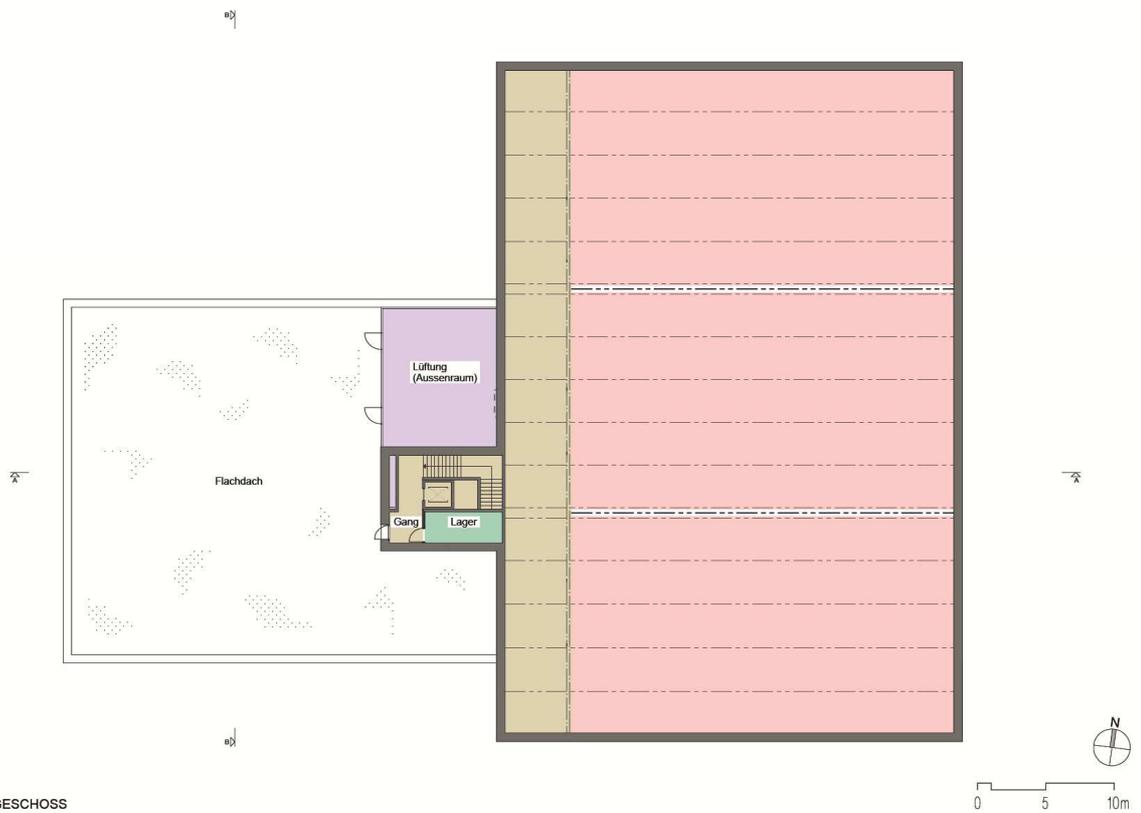
UMGEBUNG



ERDGESCHOSS



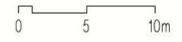
OBERGESCHOSS



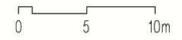
DACHGESCHOSS



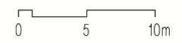
SÜDEN



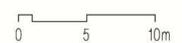
OSTEN

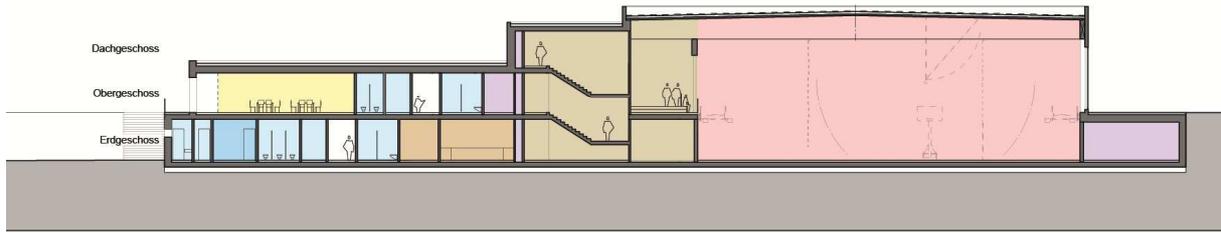


NORDEN



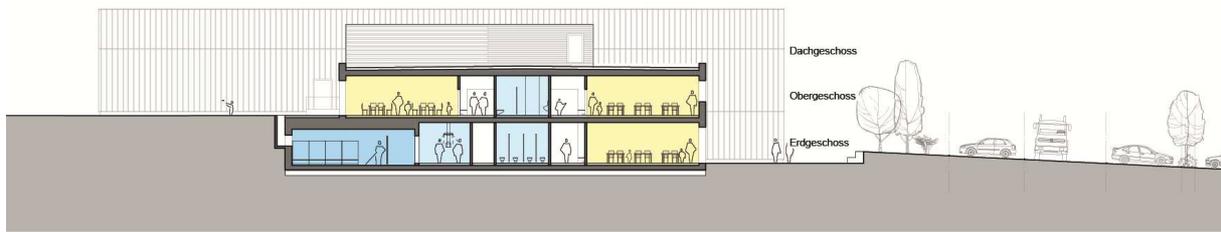
WESTEN





SCHNITT AA

0 5 10m



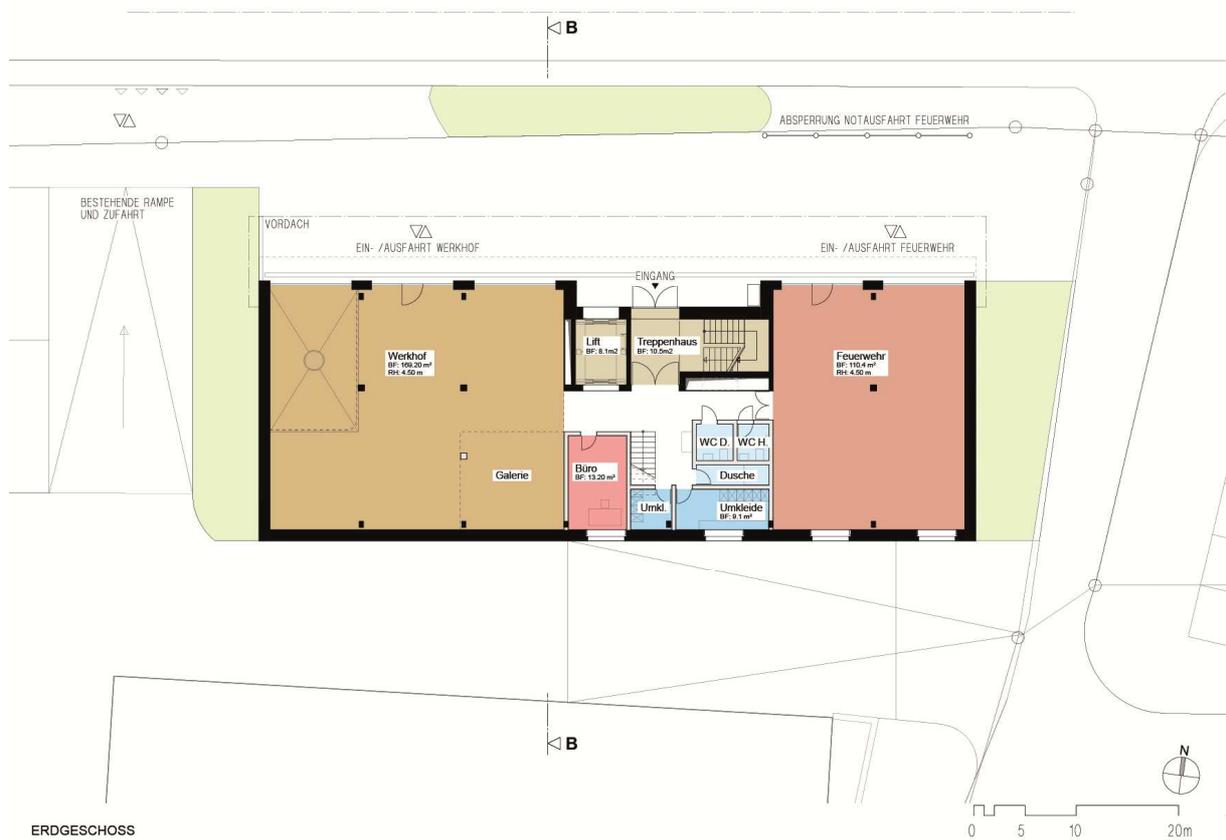
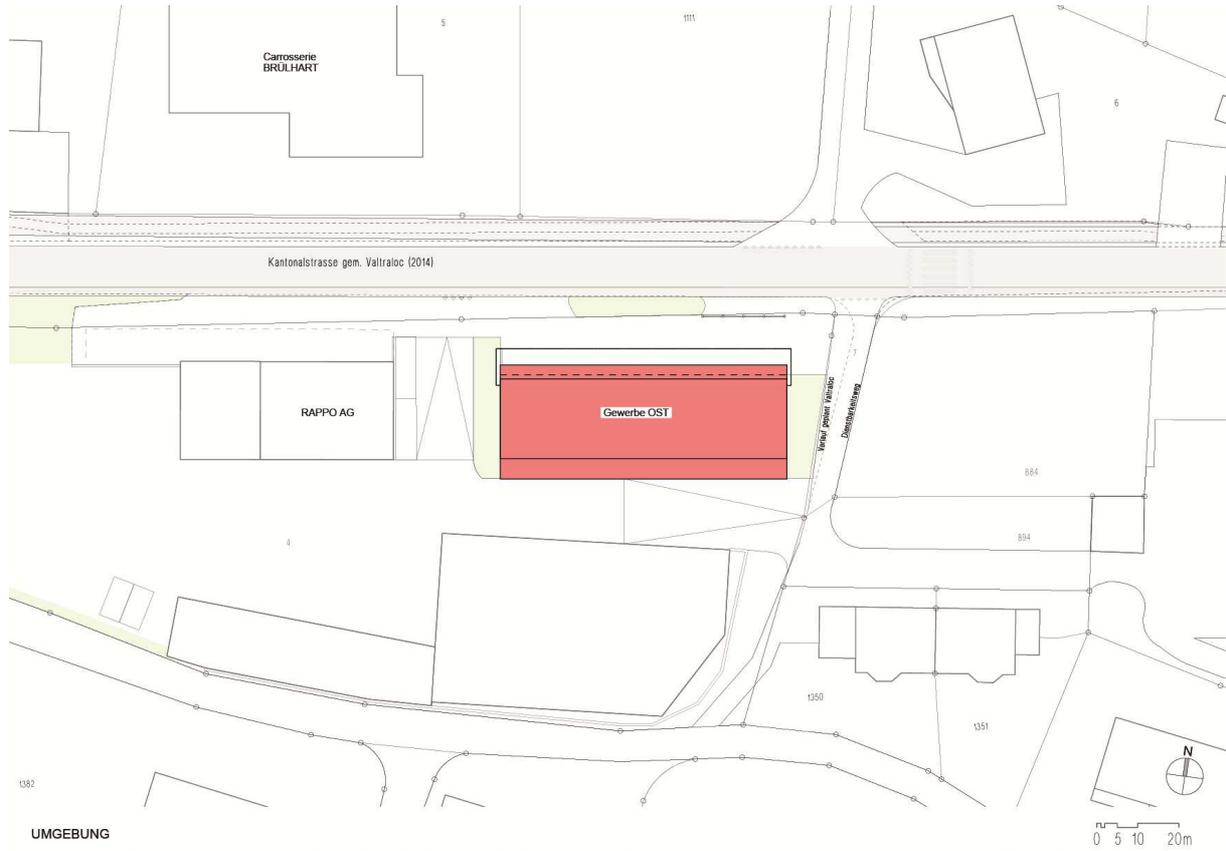
SCHNITT BB

0 5 10m



## 5.2 Feuerwehr | Werkhof

### Plan von Standort



<b>Gemeinde Alterswil - Freie Abschreibungen 2016 - 2023</b>
--

	Rechnung 2016	Rechnung 2017	Rechnung 2018	Hoch- rechnung 2019	Hoch- rechnung 2020	Hoch- rechnung 2021	Hoch- rechnung 2022	Hoch- rechnung 2023
Strassen	281'479	331'390	308'739	320'000	320'000	320'000	320'000	320'000
Primarschulhaus	212'522	202'573	170'000	150'000	140'000	130'000	120'000	110'000
Sportanlagen	50'000	47'000	58'347	60'000	50'000	45'000	40'000	35'000
OS Bauten	131'455	138'374	114'000	110'000	110'000	110'000	110'000	110'000
PH Maggenberg	116'477	63'889	239'747	148'000	0	0	0	0
PH St. Martin	149'260	129'000	520'000	212'000	95'000	0	0	0
Projekt MZG							214'500	429'000
<b>Total freie Abschreibungen</b>	<b>941'193</b>	<b>912'226</b>	<b>1'410'833</b>	<b>1'000'000</b>	<b>715'000</b>	<b>605'000</b>	<b>804'500</b>	<b>1'004'000</b>

Situation per 28.02.2019

<b>Gemeinde Alterswil - Kosten Mehrzweckgebäude/Jahr</b>
--

	Rechnung 2018	Budget 2019		Budget MZG mit 3-fach-Sporthalle
Abwartgehälter	53'502.00	58'000.00		120'000.00
Sozialversicherungsbeiträge	5'093.00	5'500.00		11'200.00
Personalversicherungsbeiträge	4'941.00	5'500.00		11'000.00
Unfall- und Krankenkassenversicherung	1'412.00	2'500.00		4'800.00
Heizung, Strom	20'502.00	22'000.00		62'000.00
Wasser, Abwasser, Abfall	4'330.00	5'000.00		10'000.00
Reinigungsmaterial	2'472.00	3'000.00		5'500.00
Unterhalt	5'324.00	6'000.00		9'000.00
Sachversicherungen	3'611.00	4'000.00		8'500.00
Ausgaben Unterhalt Parkplatz	-	-		9'000.00
	101'187.00	111'500.00		251'000.00
<b>Mehrausgaben</b>				<b>149'813.00</b>

# Aus dem Gemeinderat

---

## Örtlicher Landwirtschaftsverantwortlicher

Der Staatsrat hat gestützt auf Gesetzesbestimmungen sowie die eingegangenen Bewerbungen

**Reto Wespi**

Zum Holz 70  
1713 St. Antoni  
Tel. 079 735 41 19

als neuen örtlichen Landwirtschaftsverantwortlichen für die Gemeinde Alterswil mit Wirkung ab dem 1. September 2018 engagiert.

## Sommerferienjob: Mithilfe bei Reinigungsarbeiten

In den Sommerferien fallen jeweils die grossen Reinigungsarbeiten der gemeindeeigenen Gebäude an. Die schriftliche Bewerbung für diesen Sommerferienjob (Alter ab 15 Jahren) ist bis **Ende April 2019** zu richten an:

Gemeindeverwaltung  
Oberdorfstrasse 15  
1715 Alterswil FR

oder

[gemeinde@alterswil.ch](mailto:gemeinde@alterswil.ch)

## Stellenausschreibung

Der Gemeinderat schreibt folgende Lehrstelle zur freien Bewerbung aus:

**Auszubildende zur Kauffrau  
Auszubildender zum Kaufmann**

**Stellenantritt: August 2020**

Wir bieten eine interessante, abwechslungsreiche Grundausbildung an einem gut ausgebauten Arbeitsplatz mit zeitgemässer Infrastruktur.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Foto, Zeugniskopien und Referenzen sind bis **30. Juni 2019** an die Gemeindeverwaltung Alterswil, Oberdorfstrasse 15, 1715 Alterswil, zu richten.

## Baubewilligungen

Erteilte Baubewilligungen im ordentlichen Verfahren durch das Oberamt:

Gesuchsteller	Ort	Bauvorhaben
Kaeser Arthur	Ächerli 40	Gebäudeerweiterung
Piller Andreas und Manuela	Bergsicht 6	Erweiterung Einfamilienhaus
rimobag	Hauptstrasse 20	Abbruch Gebäude Hauptstrasse 20

Erteilte Baubewilligungen im vereinfachten Verfahren durch die Gemeinde:

Gesuchsteller	Ort	Bauvorhaben
Stritt René	Hus 7a	Bienenhaus
Zosso Peter und Jacqueline	Geriwil 30	Gedeckter Sitzplatz
Jungo Eveline und Schiesser Heinz	Panorama 16	Dachluke / Einbau Estrichfenster

## Die Baukommission meldet

Die Baukommission der Gemeinde tagt etwa 6 bis 10 Mal pro Jahr, meistens in der ersten Woche des Monats. Sie möchte an dieser Stelle wieder einmal auf die häufigsten Fragen im Zusammenhang mit dem Neubau und Ausbau von Gebäuden und deren Umgebung und Nutzung antworten:

### **Wann muss ich eine Baubewilligung einholen?**

Bei Verunsicherung lohnt es sich immer, die Bauverwaltung der Gemeinde anzurufen und kurz nachzufragen. Das kann viel Kosten, Zeit und Ärger ersparen.

Grundsätzlich braucht es unabhängig von der Bauzone eine Baubewilligung bei Neubauten, bei der Erstellung von angehängten oder freistehenden Kleinbauten wie Autounterstände, Materialschöpfen und Kleintierställe, bei stärkeren Umgebungsveränderungen, bei Nutzungsänderungen in bestehenden Bauten und beim Systemwechsel oder bei grösserer Dimensionsänderung der Heizungsanlage. Für Solar- oder Photovoltaikanlagen in nicht geschützten Liegenschaften besteht lediglich Meldepflicht. Für Erneuerungen und Renovationen ohne Veränderung der Baudimension oder Nutzung empfiehlt sich eine Meldung an die Gemeindeverwaltung.

### **Brauche ich ein Vorgesuch, ein ordentliches Gesuch oder ein Gesuch im vereinfachten Verfahren?**

Im Internet unter [www.alterswil.ch](http://www.alterswil.ch) > "Wohnen & Bauen" findet man die nötigen Dokumente und Formulare für die Eingabe von Baugesuchen sowie auch das GBR (Gemeindebaureglement).

### **Wie lange muss ich auf die Antwort beziehungsweise auf die Erteilung der Bewilligung warten?**

In der Regel dauert das Gesuch im vereinfachten Verfahren in der Wohnzone etwa 1 Monat. Für die anderen Verfahren gilt die Faustregel 2 bis 3 Monate.

### **Welche Konsequenzen sind bei Nichteingabe eines Baugesuches zu erwarten?**

Gemäss Ausführungsgesetz können Bussen von mehreren zehntausend Franken und noch viel höher ausgesprochen sowie zusätzlich der Rückbau einverlangt werden.

## Abstimmung zur Fusion (Alterswil, St. Antoni und Tafers)

"Wollen Sie die Fusionsvereinbarung der Gemeinden Alterswil, St. Antoni und Tafers annehmen?" Der Gemeinderat von Alterswil unterstützt die Fusionsabstimmung und empfiehlt ein "JA".

**Die Fusionsabstimmung findet statt am Sonntag, 19. Mai 2019.**

- [www.alterswil.ch/fusion](http://www.alterswil.ch/fusion)
- Botschaft vom März 2019 (an alle Haushalte)

## Unsere Gemeinde sucht...

- Für die Bundesfeier (für das Jahr 2019 ist die Organisation noch gesichert) einen OK-Präsidenten und Mitorganisatoren (Einzelpersonen oder Vereine)
- Für unseren St. Niklausmärit (immer am ersten Samstag im Monat Dezember) einen OK-Präsidenten und Mitorganisatoren (Einzelpersonen oder Vereine)

Wenn diese Anlässe für die Zukunft "gerettet" werden sollten, braucht es engagierte Bürgerinnen und Bürger.

Interessenten melden sich bei: Daniel Baeriswyl, Gemeindeschreiber

## Jugendarbeit Sense Mitte



Jugendarbeit Sense Mitte

Deffnungszeiten Jugendraum Tafers:  
 Donnerstag „Jugendkaffee“  
 von 15.00-18.00 Uhr  
 Freitag „Jugendtreff / Rüümü“  
 von 19.00-22.00 Uhr  
 [An Feiertagen und in den Schulferien ist der Jugendraum geschlossen.]

Christoph Desch  
 Schwarzseestrasse 5  
 1712 Tafers  
 Tel: 079 307 25 38

Fabienne Schneuwly  
 Schwarzseestrasse 5  
 1712 Tafers  
 Tel: 079 337 66 26

Präsenzzeiten:  
 DD 14.00-19.00 Uhr  
 FR 14.00-22.00 Uhr

ja@jugend-sense-mitte.ch jugendarbeiterin@jugend-sense-mitte.ch  
 Besuchen Sie uns auf: [www.jugend-sense-mitte.ch](http://www.jugend-sense-mitte.ch)

05.04.2019	1. Kursparty	19.00-22.00 Uhr
10.05.2019	2. Kursparty	19.00-22.00 Uhr
13.09.2019	Grill 'N' Chill	19.00-22.00 Uhr
04.10.2019	1. Kurs Welcome Party	19.00-22.00 Uhr
22.11.2019	Kinoabend	20.00-22.00 Uhr



# Gemeindenachrichten

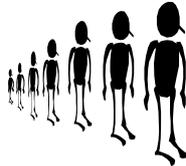
## Einwohnerstatistik 31. Dezember 2018

**Zivilrechtliche Bevölkerung am 31. Dezember 2018: .....2'034**

Zivilrechtliche Bevölkerung am 31. Dezember 2017:.....2'029

**Zunahme: .....+5**

Zuzüge männlich: ..... 53  
Zuzüge weiblich:..... 43



Wegzüge männlich:.....52  
Wegzüge weiblich: .....45

Geburten männlich: ..... 8  
Geburten weiblich:..... 13

Todesfälle männlich: .....7  
Todesfälle weiblich:.....8

### BILANZ

Total Zuzüge / Geburten..... 117

Total Wegzüge / Todesfälle... 112

**Zunahme: .....+5**

**Zivilrechtliche Bevölkerung am 31. Dezember 2018: .....2'034**

davon: Schweizer ..... 932  
Schweizerinnen ..... 949  
Ausländer..... 73  
Ausländerinnen..... 80

davon: Erwachsene Schweizer ..... 760  
Erwachsene Schweizerinnen..... 776  
Kinder/Jugendliche Schweizer..... 172  
Kinder/Jugendliche Schweizerinnen ..... 173  
Erwachsene Ausländer ..... 50  
Erwachsene Ausländerinnen ..... 65  
Kinder/Jugendliche Ausländer ..... 23  
Kinder/Jugendliche Ausländerinnen ..... 15

davon: Röm.-Katholische Männer ..... 662  
Röm.-Katholische Frauen ..... 695  
Ev.-Reformierte Männer ..... 152  
Ev.-Reformierte Frauen ..... 171  
Andere Konfessionen Männer ..... 49  
Andere Konfessionen Frauen ..... 48  
Konfessionslose Männer ..... 142  
Konfessionslose Frauen ..... 115

# Aus dem Vereins- und Gemeindeleben



Dorfplatz  
Rechthalten  
30. März 2019  
ab 14:30

## Herzschlaufe Einladung zur Eröffnung **Sense**

Liebe Senslerinnen, liebe Sensler

und wieder haben wir tief in der Landschaftskiste der Schweiz gekramt und erneut eine Trouville gefunden: Das Sensegebiet. Und wie es sich gehört, haben wir auch gleich die passende «Schlaufe» dazu kreiert. Der eintägige Rundkurs ab/bis Laupen vermag jeden zu entzücken, der sich bereits in die Herzroute verliebt hat. Die neue Route 299 ist ein besonders genussvolles Stück Voralpenlandschaft, sanft ansteigend und von eigener kultureller Prägung.

Haben wir Sie neugierig gemacht?

Dann möchten wir Sie gerne zur Eröffnung der Herzschlaufe Sense einladen. Der kleine Festakt mit Probefahrt findet am Samstag, dem 30. März 2019 um 14:30 in Rechthalten statt. Wir würden uns freuen, Sie dort begrüßen zu dürfen.

Der offizielle Start der Vermietstation Laupen ist der 1. April.

1. Teil  
14:30 Uhr Eintreffen in Rechthalten  
15:00 Uhr Begrüssung und kurze Würdigungen  
Gemeinde Rechthalten, Region Sense, Kanton Freiburg, Partnerbetrieb Herzroute und Projektträger

2. Teil  
15:45 Uhr Infos / Apéro  
16:00 Uhr Start individuelle Probefahrt auf einem ausgeschilderten Teilstück der neuen Herzschlaufe Sense (11km, 40')  
E-Bikes stehen zur Verfügung  
17:00 Uhr Ende der Veranstaltung

Wir würden uns freuen, wenn Sie teilnehmen können.

Herzliche Grüsse  
das Team der Herzschlaufe Sense



# Lesung

"Jaëls Abenteuer Mama"

Die beliebte Kolumne des Migros Magazins



Freitag, 29. März 2019 um 19.00 Uhr

Schulhaus Beniwil, Ober Beniwil 3, Alterswil

Türöffnung um 18.15 Uhr

Vorverkauf und Reservation:  
Gemeindeverwaltung Alterswil

Ticketpreis: CHF 15.-

30. FREIBURGER KANTONAL-SCHÜTZENFEST  
30<sup>e</sup> TIR CANTONAL FRIBOURGEOIS  
2019



Grussbotschaft an die Sensler Bevölkerung  
zum 30. Freiburger Kantonal - Schützenfest

28. - 30. JUNI/JUIN + 1. JULI/JUILLET  
5. - 7. JULI/JUILLET  
12. - 14. JULI/JUILLET

[www.fr19.ch](http://www.fr19.ch)



Für die Schützinnen und Schützen des Kantons  
Freiburg steht das Jahr 2019 ganz im Zeichen des

## 30. Freiburger Kantonal-Schützenfestes im Sensebezirk.

Der Kanton Freiburg ist reich an Traditionen. Dazu  
gehört auch der friedliche Wettkampf mit dem  
Sportgerät, sei es mit dem Gewehr oder der Pistole.

Das Kantonale Schützenfest fand 1987 letztmals im  
Sensebezirk statt. Ein kantonales Schützenfest will  
die Verbundenheit unter den Schützinnen und  
Schützen, die Attraktivität des Schiesssportes und  
das Zusammenspiel mit der Bevölkerung,  
zahlreichen Helferinnen und Helfern, den  
Schützenvereinen des Sensebezirks sowie allen  
Sponsoren und Gönnern auf besondere Art und  
Weise pflegen und präsentieren.

Die Vorbereitungen laufen bereits seit geraumer Zeit auf Hochtouren. Das Organisationskomitee ist bemüht, nicht nur den Schützinnen und Schützen aus dem eigenen Kanton, sondern auch jenen weit über die Kantonsgrenzen hinaus – aus der ganzen Welt, den Sensebezirk, vom Sense-Unterland bis in den Schwarzsee, die Gastfreundschaft der Sensler Bevölkerung und der Schützen, einem breiten Publikum präsentieren zu können.

Vom 28. Juni bis am 14. Juli 2019 erwarten wir 6'000 Aktive. Im Festzentrum, welches in der Regionaleishalle in Düdingen eingerichtet wird, werden alle Schützinnen und Schützen sowie Besucher und Gäste herzlich empfangen. Die Schützen der neun 300m und zwei 25/50m Schiessanlagen haben ihre Schützenstuben ganz besonders herausgeputzt. Sie bieten damit den Schützenkolleginnen und Schützenkollegen an, an den drei verlängerten Wochenenden einen festlichen Schiessanlass im Sensebezirk geniessen zu können.

Wir bitten Sie, eventuelle daraus resultierende Unannehmlichkeiten zu entschuldigen und danken für Ihr Verständnis.

Die ganze Region und der Kanton sind im Festfieber des 30. Freiburger Kantonal-Schützenfestes im Sensebezirk. Das Organisationskomitee freut sich ganz besonders, wenn auch Sie uns mit einem Besuch in unserem Festzentrum oder einer Schützenstube beehren. Wir freuen uns ganz besonders auf Sie !

## 30. FREIBURGER KANTONAL-SCHÜTZENFEST 2019

Der OK-Präsident: Ruedi Vonlanthen

Die Generalsekretärin: Antje Burri-Escher

Hauptsponsoren / Sponsors principal



Co-Sponsoren /  
Co-Sponsors



## Nothilfekurse

FR 22. März 19:00-22:00  
 SA 23. März 08:30-12:00 / 13:00-16:30 Uhr  
 FR 4. Oktober 19:00-22:00  
 SA 5. Oktober 08:30-12:00 / 13:00-16:30 Uhr

## BLS-AED-SRC Komplet

MO 6. Mai 19:30-21:30 Uhr  
 MI 8. Mai 19:30-21:30 Uhr

## BLS-AED-SRC Refresher

MO 13. Mai 19:00-22:00 Uhr

## Nothilfe-Refresherkurs (Auffrischungskurs)

DI 24. September 19:00-22:00 Uhr

## Ersthelfer Stufe 1 IVR (Vertiefung des Nothilfekurses)

SA 9. November 08:30-17:00 Uhr  
 SO 10. November 08:30-17:00 Uhr

**Auskunft und Anmeldung:** Viviana Egger Tel. 079 334 53 60 tagsüber  
 Tel. 026 494 39 73 abends  
 e-Mail: [viviana.egger@hotmail.com](mailto:viviana.egger@hotmail.com)

Informationen über Kurse im ganzen Kanton finden Sie unter: [www.samariter-fr.ch](http://www.samariter-fr.ch)

## Krankenmobilen:



Falls Sie nach einem Unfall oder bei Krankheit irgendwelche Hilfsmittel benötigen, melden Sie sich bitte. Für alle Gönner des Vereins ist die Miete kostenlos. Ausleihe nach tel. Vereinbarung mit:

Doris Wyss Tel. 026 494 25 84

## Samariterübungen 1. Semester 2019:

Datum	Zeit	Thema	Ort
FR 15. März	19:30 h	*Vereinsübung	Suppenlokal
FR 12. April	20:00 h	*Vereinsübung	Suppenlokal
FR 17. Mai	20:00 h	*Vereinsübung	Suppenlokal
FR 14. Juni	19:30 h	*Regionalübung Alterswil-Heitenried-St. Antoni-Tafers	Tafers

\*fachtechnische Übungen zum Jahresthema „Hand aufs Herz“

**Wir freuen uns, wenn wir Sie als Kursteilnehmer oder als Neumitglied begrüßen dürfen.**

**Ihr Samariterverein Alterswil**